

Esce ogni domenica.

Questo numero costa TRE Lire (Estero, CINQUE Lire).

GIORN. 89

Abbonamento postale.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LX - N. 36

Milano, 3 settembre 1933 - XI

Abbonamento: Anno, L. 140 (Estero, L. 240): Semestre, L. 74 (Estero, L. 125): Trimestre, L. 38 (Estero, L. 68).

Guardarsi dalle contraffazioni



LIQUORE STREGA
DITTA
G. ALBERTI S.A.
BENEVENTO
ANISETTO ALBERTI



Guardarsi dalle contraffazioni

SPUMANTI

VERMOUTH
BIANCO

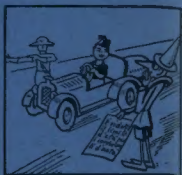


GANCIA

DAIMONTE
ACME
F.LLI G.

F^{LLI} GANCIA & C^{IA}

- CANELLI -



— Perché tanta meraviglia? Dato che esisteva la macchina Bakula, doveva essere il Bakula luttuoso.

Vol. I - 567 pages - L. 45

L'esecuzione dell'opera fu affidata dal "Comitato Internazionale di Scienze Storiche", (adunanze di Cambridge e di Budapest) alla Casa Editrice FRATELLI TREVES in acconto e contante.

La storia degli Italiani e dell'Italia

350 pagine **L. 16**

L'Autore ha scritto questo libro pensando ai figli degli Italiani all'estero, ma gli è riuscito di fare un felicissimo compendio, una mirabile sintesi, una sapiente divulgazione di tutte le vicende dell'Italia, dalle origini fino agli odierni avvenimenti. Senza attardarsi troppo nei secoli remoti, ha illustrato specialmente i tempi moderni e del Risorgimento, mettendo in evidenza tutta la virtù e le glorie della patria risorta; e il volume può essere adottato anche come testo scolastico.

FRATELLI TREVES
EDITORI - MILANO

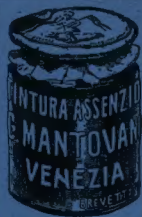
VIA PALERMO, 10

II SCACCHI II

Problems N 40

A chessboard diagram for the second game, labeled "SERO (pokal 2)". The board is an 8x8 grid with alternating light and dark squares. The pieces are positioned as follows: White pieces are at e1 (King), f1 (Queen), g1 (Rook), h1 (Rook), d2 (Bishop), and f2 (Bishop). Black pieces are at a8 (Rook), b8 (Rook), c8 (Rook), d8 (Rook), e8 (King), f8 (Queen), g8 (Rook), h8 (Rook), a7 (Bishop), b7 (Bishop), c7 (Bishop), and d7 (Bishop).


Rivoluzione e Costituzione

Fratelli Treves
Editori - Milano

DIGESTIONE PERFETTA

Attenti alle numerose contraffazioni.

Esigete sempre il vero Amaro Mantovani, in bottiglie brevettate e col marchio di fabbrica, da prezzi 25-50-500-1000.





L'avvenire degli Italo-Americani

Fratelli Treves

L. 18 -



**UNA DELIZIOSA
PARENTESI
DI FRESCO**

Spiaggia - Sole -
Aria infuocata!
Ad ogni sorso di
Tamarindo Erba è
una deliziosa sensa-
zione di fresco

**TAMARINDO
ERBA**

CARLO
ERBA S.A.
MILANO

**LANIFICIO SUCC.
MOESSMER E C.
BRUNICO BOLZANO**



Richiedete le nostre stoffe nei principali negozi del Regno
Fabbrica a BRUNICO (Alto Adige) - Negozi a BRUNICO e BOLZANO
Cheviotti tipo inglese - Loden Tirolesi originali. Specialità per costumi sportivi

Croff

MILANO VIA MERAVIGLI 16
ROMA VIA IN AQUIRO 108-109
NAPOLI VIA CHIATAMONE 6 BIL
GENOVA VIA XX SETTEMBRE 22
PALERMO VIA ROMA 86-90

**STOFFE
PER
MOBILI**

**TAPPEZZERIE
TAPPETI**

**..a
qualunque
ora...**



Dopo una buona colazione la si degusta pura: **tonico!**



Durante il pomeriggio sorbitela con acqua ghiacciata in un grande bicchiere: **dissolvente!**



Per coronare degnamente il pranzo la si beve pura a piccoli sorsi: **digestivo!**



In tutte le ore della notte degustatela con ghiaccio tritato, vi manterrà "freschi" fino al mattino.



**ANISETTE
MARIE
BRIZARD**

ANGIOLI DELLA FINE DI GIORNATA

ROMANZO DI LUCIO D'AMBRA

(10 - Continuazione)

III

VITA QUOTIDIANA DI BENEDETTA

Entrò Cicala sventagliando alti tre nuovi biglietti da mille:

— Pago anticipatamente anche la retta del mese venuto. Vostro marito non potrà più lamentarsi di me. Da quando tien lui l'amministrazione lo sto riempiendo di soldi come un salvadanaio.

Benedetta batté le mani:

— Un altro pollaio da dipingerci le uova d'oro?

— Non più un pollaio, madama, ma una rosticceria. Questa volta c'è progresso: invece del pollo crudo e pennuto il pollo spennato, arrostito, dorato, profumato, croccante... — spiegò Giovanni Campi. — E il rosticciere paga anticipato. Ma non vuol polli od uova: vuol pappagalì, pappagalì verdi, rossi, gialli, pappagalì di tutti i colori. La rosticceria si chiama così: *Al Pappagalì Nero*. Ma se il pappagalì fuori non deve avere colore, dentro invece il padrone i pappagalì li vuol variopinti, e tutt'in fila, e moderni... « Moderni », soprattutto modernissimi, mi raccomandò... — m'ha detto il rosticciere. — Io non posso soffrire i pappagalì all'antica: con l'aria che tira di rifar tutto daccapo, mi sverberò subito il locale. Quindi, non bado a spese: ecco qua, anticipate, tremila lire. Ma i pappagalì han da essere quello che c'è di più nuovo, quasi direi, come per le uova, pappagalì di giornata.

— E che cos'è... — chiese Alvise Trevisan, — che cos'è, paron mio bello, un pappagalì nuovo?

— È il pappagalì all'antica veduto alla moderna. — spiegò Cicala. — L'arte antica era questo: volevi un pappagalì ed eccoti un pappagalì. L'arte moderna invece è questo:

Ricordatevi anche voi!
il famoso dentifricio
Gitana Email
è veramente il migliore per
rendere bianchissimi i vostri
denti, sane e vivaci la vostra
gingiva. Esigete però soltanto
Gitana Email

BRODO MAGGI
DI CARNE senza NON FARMACIZZATO
Marca Croce Stella in Oro

io ti dipingo un cane da guardia: tu mi domandi che cosa è: ed io ti rispondo: — « È un pappagalì ». Ho in mente, per il mio rosticciere, certi pipistrelli color di can che fugga i quali saranno presunti pappagalì di tale orrore che, per ammirarli così brutti ci andrà certamente tutta Roma e allora i polli arrostiti faranno furore...

— Come vedete, — interruppe Benedetta nel riso di tutti, — si va avanti benone. Ora il problema è risolto. Voi lavorate, guadagnate...

— Altro che se lavoro! — esclamò Cicala.

— E di questo passo, tra polli e rosticceri, superò Michelangelo. Del resto ad accettare m'ha persuaso il Ghirò, stamattina. « Al giorno d'oggi, — m'ha detto, — tu puoi dipingere una rosticceria proprio come Michelangelo dipingeva la Cappella Sistina. Ogni secolo fa dipingere quel che gl'interessa maggiormente. Gli Etruschi, che bevevano come otri, dipingevano le anfore. Gli Egiziani, che onoravano e profumavano i morti come se fossero vivi, dipingevano le sepolture. Quelli del Rinascimento, che pregavano Dio e i Santi, facevan dipingere chiese e cappelle. E i moderni, che pensano a mangiare, si fan dipingere rosticcerie. E tu dipingi pappagalì. La colpa non è dei pennelli, pronti a tutto. E, caso mai, — se colpa c'è, — di quelli che ordinano e che son di tutto capaci pur di riempirsi la pancia e la tasca... »

— E io che faccio? — interloquì il Ghirò. — A scrivere versi e commedie, nessuno mi leggeva, nessuno mi rappresentava... E, senza Benedetta, sarei cento volte crepato di fame. Ora, rinsavito in vecchiaia, scrivo sonetti per uso *réclame*. A venti lire l'uno, la giornata è fatta. C'è un calzaturificio che vuole addirittura un poema in terzine: come Dante. Titolo: *La Divina passeggiata*. Sottotitolo: *Con le ali ai piedi se avrai le calzature Omega*. Ciò non impedisce di far versi bellissimi. Sentite questi, di stamattina:

*Di pari lena e per opposta via
i piedi vanno, in agile compasso,
l'uno all'altro tenendo compagnia...*

« C'è poco da dire: par Dante ricopiato... Tale e quale... Ma se a lui davano da cantare



«... Qualunque manifestazione sportiva tu vada a vedere, il binocolo è sempre con me, compagno ormai inseparabile di cui non potrei privarmi, se pur voglio spingere lo sguardo attraverso alle barricate sempre maggiore degli stadi moderni ed oltre alla massa degli spettatori entusiasti. Non sempre si può prender posto nei punti più interessanti per godere lo spettacolo, ma se io ho in mano il binocolo Zeiss, ciò non importa, perché allora io posso mettermi fuori dalla ressa dove più mi aggrada, anche negli angoli più eccentrici e tuttavia vedere meglio di coloro che stanno nei posti davanti... »

**BINOCOLI
ZEISS**

PER CAMPAGNA - SPORT - MARINA - TEATRO

In vendita presso tutti i buoni negozi d'Ottica

Gratis e franco, dietro richiesta, Catalogo Illustrato "T 311", a

« LA MECCANOPTICA », S. A. S. - MILANO (105) - Corso Italia, 8 - Tel. 89618

Rappresentanza Generale CARL ZEISS - JENA

un campione di Olio Carli gratis

Inviandoci il vostro indirizzo riceverete gratis e franco un campione di Olio Carli ed il bellissimo opuscolo "L'olio d'oliva nelle famiglie."

Fratelli Carli
PRODUTTORI OLIO D'OLIVA
ONEGLIA



COLLEGIO CONVITTO CIVICO "E. MACCHI" - VARESE

Moderno Istituto Educativo

RR. GINNASIO - LICEO - ISTITUTO
TECNICO - ISTITUTO MAGISTRALE -
SCUOLA PROFESSIONALE - SCUOLE
ELEMENTARI INTERNE - CORSI PRI-
VATI ED ACCELERATI.

Musica - Scherma - Tennis - Foot Ball

Rinomato e moderno Istituto Educativo, con grandiosa sede, dotata di tutte le comodità, in posizione saluberrima.

La sana educazione morale e fisica aiuta lo sviluppo completo del giovane, con vantaggio degli studi, i quali formano l'oggetto della massima attenzione da parte della Direzione.

Speciale assistenza per i ragazzi in età minore.

Programmi e chiarimenti al Direttore Dott. Arturo Macchi

le stelle del Cielo e a me danno i piedi degli uomini, la colpa non è mia. Dante, come oggi usa, sono un po' di più.

Scherzavano. Ridevano. E Benedetta rimproverò:

— Però non stiamo ai patti. Io ho consigliato all'uno e all'altro di dividere la giornata: al mattino, che tutto è più lieto e più bello, dipinger per sé, scrivere per sé, quadri che nessuno vorrà comprare, versi che nessuno vorrà leggere, ma che il pittore e il poeta godono a cavarsi dagli occhi o dal cuore, nella loro passione d'artisti. E poi, per l'altra mezza giornata, piegare il collo, allegramente guadagnarsi il pane: « Calzature Omega » o « Pappagallo Nero ». Ma nessuno dei due è di parola. Per guadagnar di più Cicala all'alba corre già dai suoi polli e il Ghro non smette un'ora di far sonetti-ricelame.

— Voglio finalmente arricchire! — esclamò con gesto eroico il vecchio poeta in disarmonia.

— Partita! Partita! — gridò di colpo Benedetta gettando su la tavola il grosso mucchietto delle carte da gioco.

— Adagio! No, se ancora il caso di cantare vittoria, lustrissima,

— rispose Alvise Trevisan. — C'è la rivincita per rifar l'onore di noi due poaretti.

Giucavano a scopone, sul letto di Alvise Trevisan, in quella stanza dove Benedetta mandava giorno e sera tutti quelli che avevano dieci minuti da perdere, così che il paralitico non fosse mai solo a rimasticar malinconie. Ma, spesso sbadati e svitati gli uomini, Benedetta assicurava ad Alvise Trevisan l'assidua compagnia di tutte le signore e signorine della pensione. Da qualche giorno, anzi, una piccola milanese, Gigaretta Mondì, non si muoveva più da quella stanza, non lasciava mai solo il Trevisan. E già Gigaretta mescolava le carte per la rivincita dovuta al paralitico, quando Benedetta glielne tolse energicamente di mano.

— Lei non deve giocare più, — ordinò dolcemente alla ragazza. — Ora che è venuto Cicala il quarto c'è e lei deve subito andarsene. Lo sa bene, lei, dove deve andare.

— Forse un bel moscardin che l'aspetta? — domandò sorridendo il Trevisan.

— Il posto da cercarsi; altro che moscardini! — corresse Benedetta. — È orfana. Non ha più nessuno. Con poche migliaia di lire è venuta da Milano a Roma, per cambiare ambiente e trovare lavoro; ma non ha avuto finora fortuna. Posti dovunque occupati. Porte chiuse. E s'è perduta d'animo. E sta qui tutti i giorni, con Trevisan, a giocare a carte, ad aspettar che la giornata finisca.

— Paralitica anche ella, come noi... — commentò Alvise. — E per noi paralitici le giornate, una volta che siano cominciate, non finiscono più.

— Ma finiscono i denari di scorta, — osservò Benedetta. — E la signorina Mondì deve muoversi, cercare ancora, riuscire. — Bussata ad altre porte chiuse. — sospirò la Mondì. — Vedete ancora gente che si annoia nei sentieri parlare, chiedere... Non ne posso più...

— Poareta... — mormorò Alvise Trevisan. — L'ha già razion...

— Niente affatto poareta! — esclamò di rimando Benedetta. — Le gambe possono essere, per un po' di tempo, come le vostre, paralizzate. Contro i mali del cuore, purtroppo, che cosa si può fare? Ma l'anima non ha paralisi. La volontà sta sempre in piedi e cammina, e va, e cerca, e finalmente trova... « Non ne posso più... » a Non voglio più sentirle dir questo, signorina Gigaretta... Avanti, presto... Un bel cappellino su quell'amore di testolina... Un po' d'allegria e di fiducia nel suo piccolo cuore e nelle belle gambette... Cinque lire per gli autobus necessari e avanti a girare Roma, su e giù, sopra e sotto, a forza di buonumore, finché da un momento all'altro, quando meno se l'aspetta, troverà quello che cerca... Ha diversi indirizzi ed altri quattro glieli ho dati io, iscriverà...

ETRVSCA

Colonia di grande lama di A. GANDINI - Alessandro
Prologo fresco, delicato, resistente. Spruzzata sulla
carnagione ammorbidente, purifica. Vendita ovunque



canli della Patria..

....chiari e squillanti Voi potrete udire nella perfetta riproduzione acustica che Vi garanti-

scono le valvole miracolo, gli exodi, montate nel modernissimo

Radoricevitore TASSO

Superecodina a 5 valvole fra cui due modernissimi exodi ed un potente pentodo in bassa frequenza.

Il "TASSO" è l'apparecchio che vi garantisce una impeccabile ricezione di tutte le trasmissioni europee da 200 a 600 m.

STRAORDINARIA PUREZZA MUSICALE ECCEZIONALE POTENZA

Altoparlante elettrodinamico di alto rendimento - comando unico commutatore radiofonografico - regolatore d'intensità - variatore di tonalità - regolatore automatico di volume - antifading automatico - scala "parlante", - alimentazione a corrente alternata per tutte le tensioni e frequenze esistenti in Italia - fusibile termico ad immersione di protezione - Mobile in stile moderno in noce massiccio e macassar.



Prezzo del Radoricevitore TASSO completo di mobile, di altoparlante e di valvole:

IN CONTANTI L. 1350

A rate: in contanti L. 285

e 12 rate mensili da „ 95

(Tasso governativo compreso)

Dal prezzo è stato escluso l'abbonamento alle radioedizioni circolari.

PRODOTTO NAZIONALE

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS Soc. An.

Rapporto Vendita Radio Siemens TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Prati, 60/61

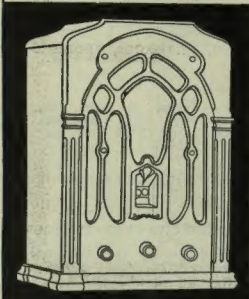


TELEFUNKEN

Quando comperate
un apparecchio radio,
scegliete una supe-
reterodina C. G. E. !

SUPERETTA XI

MODELLO 1933
IN MOBILE DI STILE
CLASSICO
ALTERNATIVAMENTE IN STILE
RAZIONALE



SUPERETERODINA
A 8 VALVOLE

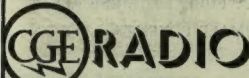
L. 2075

vendita anche a rate

CONSOLETTA XI L. 2400
FONOLETTA XI L. 3525

PRODOTTI ITALIANI

Valvole a radio generale e comprese.
Escluso l'abbonamento alle radiovalvole.



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ-MILANO

— Pensa a tutti, bada a tutti, fa per tutti! — esclamò Cicala. —
Questa santissima donna merita un altare dipinto da me...

— E merita un poema mio, in terzine dantesche. — aggiunse il
Ghiro.

— Niente terzine, niente *réclame* della *Pensione Bera!* — con-
chiuso ridendo Benedetta. — Mio marito non vuole spese di pubblicità.

Niente da fare, dunque, pittori e poeti, da questa parte.

Vedendo in piedi la ragazza milanese pronta ad uscire, Alvise
Trevisan, a sua volta, la incoraggiò a modo suo:

— Anima, anima, *putela*... Fin quando ci son le gambe per reg-
gerci su, niente paura. Il mondo è nostro. Andare, *uegnir*, salire, scen-
dere, raccomandarsi al Papa o al Re, scappellati tutti, far riverenza a
dritta e a manca, *girente de mont*... Ci s'infrotola qua e là, si fa quello
che si può. Male è quando le gambe non ci sono più... Allora el mondo
te vien zo su le spalle; e chi s'è visto s'è visto. *Andé, piavola, andé*,

la
Tisana
CISBEY

è il rimedio più indicato nella
STITICHEZZA
mali di stomaco, reni
emicranie, foruncoli, pruriti
ed alterazioni del sangue.

Campioni gratis

Prezzo L. 6
la scatola
in tutte le
farmacie

presso i rappresentanti
RANZONI via Radino 51
Milano (118)

allegrement: le zampette le *xe* ancora bone e le *xe* dritte e bele...

Quando fu uscita la signorina Mondì, la partita di scopone ri-
cominciò vivacemente; ma al solito, al momento opportuno, Benedetta
non colse l'occasione, sedendo alla destra di chi aveva fatto le carte,
di « spargliare » a dovere rompendo il gioco pari degli avversari.

— Semo alle solite, *benedeta* da Dio, cara la mia signora Bene-
deta... Non doveva toglier su il fante, ma prendere il quattro coppe
e il cinque denari col cavallo! Così perderemo, *xe garantito*.

— Che sbadata! — si scusò Benedetta. — Chissà dove ho la testa?

— E dove vuole averla la testa? L'ha sul collo. — ribatté Alvise
Trevisan. — *El difetto no xe* nella testa, *el xe* nel cuore... Ne ha tanto,
de cor, che non vuol mai spargliare separando un quattro *de cope* da
un quattro *de baston* o un cinque *de denari* da un cinque *de spade*. Lì
lascia tutt'insieme, a felicità coppiete, in mano a questi manigoldi e così
noi, non spargliando, se va sempre dritti dritti a *ramengo*!

Benedetta fece tacere il cuore e, non appena le capitò l'occasione,
pigliando con un tre un asso e un due mandò addirittura in estasi Al-
vise Trevisan.

— Un baso alla signora Benedetta. Uno due e tre. Lo sparglio
classico. Potete *ciamar el confessor*... Sono morti!

In piena gioia della vittoria assicurata Benedetta gettò di colpo le
carte in mezzo alla tavola e balzò in piedi correndo incontro al pro-
fessor Serafini che entrava in quel punto e che, appena varcata la soglia,
cadde a sedere in silenzio su la prima sedia che trovò lì accanto.

— Professore... Professore... Che c'è? Perché torna a casa in que-
sto stato?

— *Notissie... Notissie...* — chiese a sua volta il Trevisan. —
Come sta il caro pargolo?

Il professor Serafini chiuse gli occhi dai quali due lacrime scivola-
rono giù per le guance mentre poche parole, tragicamente semplici,
uscivano dalle sue labbra:

— Mio figlio muore...

Tornava dall'ospedale militare del Celio dove un suo ragazzo di
vent'anni, soldato dei Granatieri, era stato operato il giorno avanti.

— No! — gridò Benedetta. — No! Non dica così... Non è pos-
sibile! Non è vero!

Tutti, meno il paralitico inchiodato sul suo letto, s'affollarono
attorno all'astronomo:

— E finita! E finita anche per lui... — riprese il padre del mo-

SCHERK

Cosa essenziale Pori puliti

poiché se i pori della pelle, i
pori, sono troppo dilatati, si
propagano il colore e il
dolore, si propagano i
danni che desiderano essere
puliti e puliti.

Il risultato. Questo non è difficile a
raggiungere. Basta un solo mezzo
accurato e completo: quello che
porta il nome Scherk Face Lotion.
Essa penetra profondamente nei
pori, li dilata, li pulisce, li
mantiene la pelle pulita, elastica e

giovane. Il risultato pronto che
accompagna ogni uso della
Scherk Face Lotion.
È un mezzo (non un prodotto) che
porta il nome Scherk Face Lotion.
Solemente sicuro e indispensabile.

Il uso di Scherk Face Lotion. Chi
vuole il 1° in Francia che
porta il nome Scherk Face Lotion.
È un mezzo (non un prodotto) che
porta il nome Scherk Face Lotion.
Solemente sicuro e indispensabile.



Scherk
Face
Lotion
(Lotion per il viso Scherk)

ribondo... — Non ho più avuto il coraggio di restar lì a guardarlo andarsene via senza riconoscermi, senza rispondere a nessuna parola mia... E i medici non mi hanno lasciato nessuna speranza. Si sono stretti nelle spalle e se cosa vuoi dire quando fanno così... L'ho già visto due volte e, con mia moglie, tre. La morte la conosco. E non mi sbaglia.

L'aveva veduta già tre volte, la morte, il professor Serafini: prima, sua moglie, giovane ancora; poi suo figlio, il maggiore, caduto in guerra; poi una figliuola, perita di parto col suo bimbo, martire della maternità inutilmente. E adesso, da quattro giorni, l'ansia disperata al capezzale dell'ultimo figliuolo rimastogli, un gigante di venti anni fatto per vivere un secolo.

— Non c'è più da sperare: è finita... — esclamò ancora il professor Serafini. — Un destino mi strappa anche lui. Stasera, domani, sarò solo al mondo. E a me non resta più aprire una finestra e buttarmi giù anch'io, nel vuoto, nel nulla... Come loro... Come tutti...

— Non dica così... — mormorò Benedetta. — Lo sa. Gliel'ho raccontato. Avevano spacciata, i medici, anche mia nipote. Una sera, qui, l'abbiamo pianto tutti... E la mattina dopo... Ora sta bene: è un fiore. E sarà così anche per lei, per mio figlio. Domattina vedrà... Troverà il suo bel ragazzo miracolosamente salvo e ritornerà qui, da noi, felice. Ma ora deve venire con me... Giù, in chiesa, a pregare...

— Non prego più nessuno! — ripose il padre. — Non vengo più in chiesa. Non credo più a niente. Dio non c'è, non c'è. Altrimenti, se ci fosse, non permetterebbe che io fossi assassinato così, la quarta volta, nel mio ultimo figliuolo, nel solo che m'è rimasto...

— Dio perdona al suo dolore queste cieche parole, — interruppe Benedetta. — Ma non bisogna ripeterle, non bisogna bestemmiare... Venga con me. Si faccia animo, Speri... Preghe... Vedrà che grande consolazione... E, dopo che avrà fatto il prego, dopo che avrà avuto perdono per quello che ha detto, ritornerà all'ospedale e vedrà, vedrà... Non sono certa, certissima...

Fermo su la sua sedia per quanto Benedetta volesse costringerlo a levarsi e ad uscire, il padre tre volte crocifisso scuoteva il capo:

— Credevo... Credevo... Ho sempre creduto... Vivo laggiù, nel mio osservatorio, in Sicilia... E credevo d'averlo, Dio, più vicino a me



"MINI-FEX"

La macchina Fotografica Lillipuziana

La più piccola! La più leggera

La più luminosa del mondo!

Enorme successo alla Fiera di Milano

Roma non è più grande di una scatola di fiammiferi

Unica nel mondo. Fono circa 150 gr. Con una pellicola 1/16 in. di spessore fino a 30 mm. 125/135.

Integrità di luce a 18 e 16 cm. e oltre.

Integrità di luce a 18 e 16 cm. e oltre.

Anal. STEINIL CASAR 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

Anal. MEYER TRIPLAN 3,5 Profilo

"4711"

Allwetter - Creme

per ogni tempo

Speciale per ogni tempo. Protegge ed abbellisce la pelle. Previene ogni sorta di macchia.

"4711"

Sapone e Crema per Barba

(per peli delicati)

Sono prodotti "4711".

E' tutto qui!

La forza indelebile e duratura della "4711", di questa vera e delicata. Acqua di Colonia, è, comprendente, indicazione contro il mal di testa, stanchezza, sregolatezza ecc. Spesso a qualsiasi ora.

Tutti i prodotti "4711" fra i quali l'ACQUA DI COLONIA TOSCA, si distinguono per preziosa essenza e profumo fatto ma fine e durabile.

Cena fondata nel 1792.

"4711" Vera e Genuina Eau de Cologne

Etichetta Blu-Oro

Onde evitare spacciati d'imitazione, insistete sempre espressamente sulla marca: "4711" in Etichetta Blu-Oro. - Concessionario: GERHARD WINKLER - FIRENZE (TIR).

Agente Un. Italia e Olanda: "VIDA" di VITTORIO DASILIO - NOVI LIGURE

che agli altri uomini, di poterlo più degli altri sentire, lì, nelle grandi stelle notturne, nel miracoloso, nell'inconcepibile infinito... E tre volte avevo chinato il capo alla volontà divina, tragicamente mutilato dalla sventura e tuttavia grato ancora sentendo che qualche cosa rimaneva accanto a me, che la pietà divina era palese in quel caro figlio che mi rimaneva... Sì. Ho sempre creduto... E lo dicevo: — E Dio lo potete negare voi, che vivete a terra, tra le miserie e le ambascie degli uomini, nel formicaio che cicamente un piede, passando, devastata... Ma non lo si nega lassù, per quanto la vita sia stata ingiusta, feroce con voi, non lo si nega lassù, in cielo, nell'armonia suprema delle cose create, nella magnificenza degli astri dove Dio è in ogni luce, in ogni palpito... Ma ora no: al quarto essere, all'ultima creatura mia che se ne va, Dio non lo ritrovo. Niente: formicaio anche lassù, formicaio di stelle o d'uomini, la stessa cosa. Passa il piede del destino assurdo, del caso mostruoso e le formiche muoiono, gli astri si spengono... Nessuno ordina. Nessuno governa. Nessuno vede... Lo splendore inutile... Il nulla...

— Non dica così... Non voglio assolutamente che dica così... Venga a pregare con me... — insisté Benedetta riuscendo finalmente a far levare l'astronomo, ad avviarlo verso la porta. — Chieda il miracolo a Dio, glielo chiedo serenamente, umilmente...

Uscì con lui che a quelle ultime parole sembrò illuminarsi di speranza negli occhi anni d'insonnia dietro gli occhiali velati di pianto, come di luce, nel sole, aveva brillato le lacrime cadutegli dagli occhi su la barba grigia, sul vestito di lutto...

— Povero diavolo! — esclamò il Trevisan quando la porta fu richiusa. — Perdere tre figli se assai peggio che perdere, come mi, le due gambe... Dar la vita e vederla spengersi, ghà da esser cosa da impazzir, come quel povero uccio...

Sebbene, con altri sopravvenuti, fossero ancora in numero per la partita, Cicala e Trevisan neppure pensarono a riprendere il giuoco. Accolsero invece il medico che veniva, due volte la settimana, a vedere il paralitico, a sottoporlo alle cure elettriche.

— Energia elettrica sprecata, caro il mio signor dottore, — esclamò Alvise Trevisan mentre la corrente tentava di far vibrare le forze addormentate, i centri inerti. — Gambe morte, che non rinascono...

(Continua a pag. 364)

MACEDONIA

EXTRA

LA SIGARETTA DI GLORIOSA TRADIZIONE,
DI GUSTO PERFETTO, DI GRANDE SUCCESSO



DAVIDE CAMPARI & C
MILANO

I MIGLIORI DENTISTI RACCOMANDANO LO SPAZZOLINO GIBBS "OTOMATIC" PERCHÉ:

1. Le sue dimensioni (né troppo grande, né troppo piccolo) sono state espressamente studiate dai più eminenti specialisti dell'igiene dentale.
2. La disposizione ed il taglio speciale delle setole garantiscono la pulizia scientifica e completa della dentatura.
3. Le sue setole sono INSRADICABILI perché fissate con un nuovo sistema brevettato.
4. È protetto contro ogni contatto esterno dall'astuccio ermetico di cellofania.
5. Non richiede nessuna disinfezione preventiva, essendo già sterilizzato prima della messa in vendita.
6. Il suo prezzo modicissimo lo mette alla portata di tutte le borse.

LO SPAZZOLINO
"OTOMATIC"
qui riprodotto in
GRANDEZZA NATURALE
è in vendita a
Lire 5.50



L' ILLUSTRAZIONE

Anno LX - N. 36

ITALIANA

3 settembre 1933 - Anno XI

Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali

LE GRANDI MANOVRE DELL' ESERCITO



S. M. IL RE E IL DUCE ASSISTONO DALLE ALTURE DI MONBARCARO A UN ATTACCO DELLE FANTERIE AZZURRE.

(Foto del nostro inviato speciale A. Rossi)

LE MANOVRE MILITARI NELLE LANGHE

— a nord il solco del medio Tanaro fra Cherasco ed Alba, Santo Stefano Belbo, Nizza, Monferrato;
— ad est la valle dell'Erro e della Bormida di Spigno;
— a sud il solco Bastia, Ceva, Millesimo, Carcare;
— ad ovest il corso del Tanaro fra Bastia e Cherasco.

La regione delle Langhe ha una altitudine media che si aggira sui 630 metri; le valli del Belbo, delle due Bormide, dell'Uzzone la solcano con orientamento generale nord-sud; i terreni appartengono al miocene medio e sono perciò facilmente erodibili.

Ne consegue un frequente movimento frenoso verso il fondo delle valli per cui strade ed abitati si svolgono di preferenza sulla cresta delle dorsali che quelle valli limitano e separano.

Itinerari tortuosi, con frequenti dislivelli; poco agevole l'uscita dalle strade. Solo le valli principali che abbiamo nominate si prestano agevolmente alla raccolta ed al movimento di truppe.

La rete delle comunicazioni maggiori è costituita dalle rotabili che, con andamento generale nord-sud, collegano la trasversale Cairo-Millesimo-Cava alla trasversale Alba-Santo Stefano-Nizza. Numerosi tronchi di collegamento fra le comunicazioni principali e numerosissime strade campestri arricchiscono in ogni senso la viabilità della regione.

Il tipo di vegetazione predominante costituisce elemento ritardatore assai sensibile nel movimento fuoristrada e poco favorevole alla copertura dall'alto, se si eccettua la parte più alta dove si trovano non indifferenti colture boschive.

L'esercitazione ha preso lo spunto iniziale dalla seguente situazione generale:

Grandi unità rosse hanno occupato le alte valli della Vermentagna e del Tanaro, nonché la Liguria sino alla dorsale M. Settepani-M.

Colerna-Verzani. Grandi unità azzurre sono concentrate nella zona Saluzzo-Bra, nel Monferrato e a nord-est di Savona. Le opposte aviazioni si equilibrano.

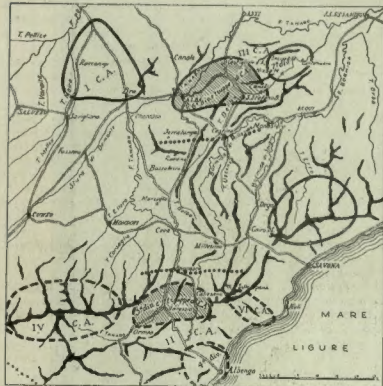
Le esercitazioni di grandi unità con cui l'Esercito ha chiuso quest'anno il ciclo delle fervide attività estive si sono svolte in una regione italiana che antichi e numerosi ricordi legano alle vicende militari del nostro paese.



L'osservatorio di Mombacaro, sede dei giudici delle manovre. (Foto Luce)

A comprendere e valutare lo sviluppo delle esercitazioni e gli insegnamenti che ne derivano gioverà un brevissimo cenno geotopografico della zona, esame che limiteremo alla parte delle Langhe definita dai seguenti limiti:

DISLOCAZIONE INIZIALE DEI DUE PARTITI.

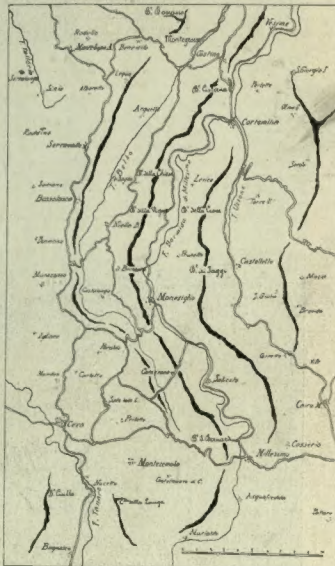


Zone circoscritte con linea piena: partito azzurro. Zone circoscritte con linea tratteggiata: partito rosso. Linee punteggiate: rispettivi elementi avanzati. Il tratteggio indica le unità effettivamente rappresentate.



Il sottosegretario alla guerra, generale Baistrocchi, parla agli ufficiali di un reggimento di artiglieria. (Foto Ministero Guerra)

Lo sviluppo della manovra nasce dal compito generale affidato ai due partiti e cioè per i rossi puntare con la massa delle forze in direzione di Alba-Santo Stefano, su Cherasco e su Spigno Monferrato; per gli azzurri ricacciare verso sud le forze nemiche segnalate in Val Tanaro e Val Bormida.



Il terreno delle azioni.



S.M. del Re s'incontra con la L.L. EE. BB. Ballo, Balbo, Siciassi e De Bono. (Foto Ghisla)

Le forze complessive supposte sono di tre Corpi d'Armata per ogni partito, ma l'esercitazione ha preso in considerazione l'azione dei due Corpi d'Armata centrali, di ciascuno dei quali sono stati effettivamente rappresentati una divisione e le truppe di Corpo d'Armata e servizi corrispondenti.

La situazione di base delle manovre alle ore 5 del 23 agosto è la seguente:

— La 3^a divisione rossa dislocata fra Ormenogrosso, Calizzano-Bardinetto, con elementi celeri avanzati a Viola, Bagnasco ed Isola grande, e sostenuta dalle truppe di Corpo d'Armata (II Rosso) riprende l'avanzata verso nord tendendo alla fronte Alba-Santo Stefano Belbo.

— La 6^a divisione azzurra dislocata fra Alba-Costigliole-Cannelli, con elementi avanzati sulla linea Montelpeto-Castina-Monastero, e sostenuta anche essa con truppe di Corpo d'Armata (III Azzurro) inizia l'avanzata verso sud contro le forze nemiche segnalate in Val Tanaro e Val Bormida. Le forze partecipanti alle manovre sono state complessivamente di 1600 ufficiali, 39.000 uomini di truppa, 4500 quadrupedi; esse disponevano di 350 mitragliatrici pesanti, 900 leggere e 170 pezzi di artiglieria;



Truppe di ricambio in attesa di entrare in azione. (Foto Basso)

i servizi erano assicurati da 700 autometri.

Le due divisioni contrapposte hanno la stessa costituzione che è quella normale delle nostre divisioni di fanteria, e cioè una brigata di fanteria su tre reggimenti (ciascuno su tre battaglioni e una sezione cannoni), un battaglione CC.NN., un reggimento artiglieria da campagna su 4 gruppi, una compagnia telegrafisti, una sezione radio, sezione sanità, sezione sussistenza e autotrasmissione.

Le truppe di Corpo d'Armata sono pure le stesse per i due partiti, e cioè per ognuno un reggimento bersaglieri, più una compagnia motociclisti, un reggimento di cavalleria, un battaglione di carri armati, un reggimento di artiglieria pesante campale su 4 gruppi, un gruppo di artiglieria pesante, una compagnia telegrafisti ed una compagnia radio, una sezione elettricisti, una compagnia aerostieri, un ospedale da campo ed uno speciale autoreparto.

L'aviazione è rappresentata, per ciascun partito, da un gruppo squadriglie aeroplani.



Avanzata di fanteria "aerea", mentre i carri armati, al seguito in una pigna del terreno, attendono di entrare in azione. (Foto Basso)

Infine la direzione delle esercitazioni ha a sua disposizione la divisione di Piacenza colla quale, durante lo sviluppo della manovra, avrebbe provocato il determinarsi di situazioni nuove.

Ha diretto l'esercitazione S. E. il generale comandante designato d'Armata Amantea; ha comandato il partito rosso S. E. il generale di Corpo d'Armata Pizzani e la 3^a divisione il generale di divisione Babbini; il comando delle forze azzurre è affidato a S. E. il generale di Corpo d'Armata Santini e quello della 6^a divisione al generale di divisione Moizo; la divisione a disposizione è agli ordini del generale di divisione Targa.

Vediamo ora, in brevissima sintesi, lo sviluppo delle operazioni che si sono iniziate alle ore 5 del 23 agosto.



Un battaglione di cavalleria attraversa un ponte nei pressi di Gressio. (Foto Basso)

Ambedue i partiti hanno rapidamente spinto innanzi nuclei esploranti costituiti da cavalleria, bersaglieri ciclisti e motociclisti, artiglieria leggera e fanteria autopartita.

Questi nuclei venivano a contatto dopo poche ore sulle alture immediatamente a settentrione del solco Ceva-Millesimo e dopo numerosi vivaci episodi tattici, che con alterna vicenda assicuravano o facevano perdere ai due partiti alcune posizioni cui ciascuno tendeva, il contatto veniva stabilito su tutta la fronte lungo la linea Bric Bosola-Bricchetto-Colombi-Prunetta.

Questa linea di contatto stabiliva degli elementi celeri doveva costituire per tutto lo sviluppo delle esercitazioni, come vedremo, la base di partenza dei due avversari per le successive ripetute azioni.

Dietro ai nuclei esploranti avanzavano, nella stessa giornata del 23, i rispettivi grossi; la 3^a divisione rossa raggiungeva il solco Ceva-Millesimo e la 6^a azzurra la linea Serravalle delle Langhe-Feisoglio.

Nelle ore pomeridiane del 23 e nella notte sul 24 i nuclei esploranti davano luogo a vivaci azioni intese a migliorare per ciascuno di essi la situazione, mentre continuava l'avanzata dei grossi.

Nella giornata del 23 la 3^a divisione rossa e la 6^a azzurra gradualmente sostituiscono con le proprie avanguardie gli elementi celeri sulle posizioni di Bric Berico, Bric Pedaggera e Bric Paluco la prima, e su quelle di Murazzano, Mombarranco, la seconda.

Intanto la 4^a divisione rossa, ultimata la radunata nella zona di Albenga, si trasferisce in quella di Bardinetto mentre la 2^a divisione azzurra, radunatasi presso Nizza Monferrato, avanza nelle valli della Bormida di Millesimo e dell'Uzzone.

Da ambo le parti si procede al graduale schieramento delle rispettive artiglierie ed alla dislocazione delle fanterie in vista dell'imminente attacco.

Nella valle della Bormida di Millesimo elementi celeri rossi e azzurri si fronteggiano nei pressi di Monesiglio.

Alle ore 16 del giorno 23 la Direzione delle esercitazioni ordina una sosta nelle operazioni che deve protrarsi fino alle ore 5 del giorno 25 agosto. Tale sosta, che si traduce in una sospensione delle azioni tattiche sulla fronte di contatto, non rappresenta



Il Duce canta "Giovinezza", con le truppe. (Foto Ghisleni)

però una fase di inattività inquantoché nel giorno 24 e nella notte sul 25 la 8ª divisione (che la Direzione delle esercitazioni aveva a sua disposizione) viene messa agli ordini del partito azzurro il quale provvede a farla autotrasportare da Isola d'Asi alla zona di Cravanzana.

Operazione logistica di alto interesse che si è svolta esattamente come era stata prevista e predisposta, e che ha dato la misura dell'importanza eccezionale che lo sviluppo della motorizzazione ha in relazione alla attuazione di movimenti nel campo strategico ed in quello tattico.

All'alba del 25 l'attacco si inizia su tutta la fronte da parte degli azzurri che con la 6ª divisione riescono ad occupare Murazano, vivacemente contrastati dai rossi, mentre a Mombarcaro l'attacco azzurro viene nettamente respinto dagli avversari.

Intanto in Val Bormida di Millesimo la 7ª divisione azzurra viene a contatto con gli elementi celeri rossi e la 4ª divisione rossa si porta nel solco Ceva-Millesimo.

La situazione alla fine della giornata del 25 non aveva sensibilmente mutata la posizione dei partiti contrastanti, ma alla mattina del 26 l'attacco azzurro riprende vivacemente preparando l'intervento di quella 8ª divisione il cui autotrasporto verso la fronte doveva determinare la fase finale delle azioni.

La 6ª divisione attacca a Monte Berico, ma contrattacca vivacemente non riesce nel suo intento. Anche a Mombarcaro la tenace resistenza dei rossi annulla inizialmente gli sforzi azzurri per impadronirsi di questa posizione importante. Intanto però la 8ª divisione, raggiungendo il centro dello schieramento del Corpo di Armata, pronunzia un violento attacco con-

tro Mombarcaro. La reazione rossa è vivacissima e ostacola seriamente l'azione degli azzurri; ma la preponderanza di forze di questi ultimi riesce alla fine ad aver ragione dei rossi che, con successive resistenze, ripiegano verso le posizioni di Bric Paluco e Bric Pedaggera. In Val Bormida di Millesimo le truppe celeri sono pronte a seconдарlo il successo della loro 8ª divisione con una rapida avanzata verso sud.

Con queste vivacissime azioni di attacco e contrattacco ha termine, alle ore 9.15 del 26 agosto, la esercitazione.

Non ci proponiamo qui un esame critico dello svolgimento delle operazioni. Vogliamo solamente segnalare alcuni degli aspetti singolarmente importanti delle operazioni stesse inquantoché essi hanno fornito particolare oggetto di pratico studio e di prezioso insegnamento.

Già abbiamo detto dell'autotrasporto dell'8ª divisione; aggiungendo a questo l'impiego di unità di fanteria autotrasportata insieme alle truppe celeri costituenti i nuclei esploranti dei due partiti, indicheremo appunto nella utilizzazione del mezzo meccanico su vasta scala uno degli aspetti caratteristici della moderna lotta armata, i cui sviluppi, già così notevoli, sempre più in avvenire avranno peso determinante nella lotta.

A questo stesso argomento si ricollega l'azione dei reparti mitraglieri motociclisti, che per la prima volta quest'anno hanno partecipato a grandi esercitazioni a titolo sperimentale e che hanno destato vivissimo interesse.

Il complesso degli elementi dotati di particolare celerità di spostamento mette, in primo piano l'importanza e la difficoltà dell'azione di comando di tali truppe: azione di comando che trasferisce dal materiale movimento delle truppe al lavoro cerebrale del comandante quella celerità che, necessariamente, deve tradursi in rapidità di valutazione ed in prontezza di decisione affinché le particolari attitudini delle truppe stesse possano essere al massimo valorizzate.

Altro argomento: l'importanza del fuoco della fanteria. La guerra di movimento verso la quale tutti siamo particolarmente e giustamente orientati non significa affatto diminuzione dell'importanza del fuoco. La tenace vivace resistenza dei rossi a Mombarcaro è stata consentita essenzialmente dalla

buona organizzazione che del fuoco stesso era stata fatta; molti altri episodi di queste giornate confermano il fatto.

Il nostro temperamento, che felicemente ci porta verso quell'atto conclusivo nel quale il personal valore e lo slancio appassionato consentono l'affermazione della vittoria col giungere degli individui sulle posizioni conquistate, non può avere completa esplicazione senza il contributo essenziale del fuoco: l'assalto si inizia a breve distanza e per giungervi in condizioni tali da assicurare il successo è col fuoco che si agisce.

Fanteria e artiglieria armonicamente devono cooperare a questo sforzo, il che ci porta a rilevare l'altro argomento di particolare rilievo cui pensavamo: il collegamento fra le due armi.

L'artiglieria deve dare fuoco alla fanteria. Ciò significa che tutte le artiglierie, di qualsiasi calibro e specie, debbono sempre agire avendo nella mente, nel cuore e negli occhi la situazione e le necessità della fanteria.

L'artiglieria italiana ha sempre avuto il vanto di dare tutta se stessa per la fanteria: perseguendo questa concezione della propria funzione l'artiglieria sempre più e meglio assolverà alla propria missione.

Il soldato italiano è il migliore del mondo. Quello che hanno fatto, e come lo hanno fatto, i nostri soldati in queste esercitazioni ha semplicemente dimostrato che tale affermazione non è che pura e semplice constatazione di una realtà profonda. Disciplina sostanziale, senso del dovere, resistenza alla fatica, slancio, entusiasmo, hanno caratterizzato il lavoro che ciascuno dei soldati della classe di leva e richiamati ha compiuto in questi giorni.

Le esercitazioni si sono svolte in un'atmosfera vibrante di fede e di cosciente passione. S. M. il Re e il Duce hanno presenziato a tutte le azioni. L'Augusta presenza del Sovrano infondeva a tutte le truppe quell'entusiasmo quasi religioso per cui in ogni tempo ed in ogni luogo i soldati italiani hanno saputo sempre, come di Savoia — combattere e vincere. Intorno al Duce dell'Italia fascista si accendeva ovunque la passione nuova che sospinge ogni italiano ad un fervore appassionato di opere.

Il canto di "Giovinezza", con cui le fila grigio-verdi salutavano il Capo dicevano chiaramente come l'Esercito, che è veramente la Nazione, vibri della stessa passione da cui tutto il Paese è acceso.

L'ultimo giorno a Bric Pedaggera giungeva una lunga colonna. Suonavano in testa i trombettieri di un reggimento di fanterie. Veniva poi la bandiera gloriosa. Quindi il Duce. E dietro a Lui, che tutte le Autorità accompagnavano, il reggimento intero marciava alla festosa cadenza della sua fanfara.

Era l'espressione più pura dell'Italia fascista. Dietro la bandiera che simboleggia la Patria nel suo passato di glorie e nel suo sicuro avvenire, il Duce guidava nella marcia irrisistibile tutto il popolo italiano espresso nella sua più bella sintesi rappresentata dal Fante.

Così l'Italia, nel nome del suo Re vittorioso, guidata dal Capo di cui Dio le ha fatto dono, dietro il tricolore cammina sicura verso il suo avvenire.



Dopo la chiusura delle manovre: il gran rapporto del Duce agli ufficiali. (Foto Ghisleni)

Ten. Col. E. ROVERE

LA GIORNATA DEL DUCE A CUNEO

MESSAGGIO AL MONDO

"Messaggio al mondo", il Daily Telegraph ha definito il discorso di Cuneo, e la immane ripercussione che la parola del Duce ha avuto nella stampa e negli ambienti politici d'ogni paese riprova l'avalutazione della definizione. Mentre gli altri capi di Governo attendono le sedute parlamentari per esporre le proprie idee e direttive, il Duce preferisce le grandi assise di popolo. Come nello storico discorso di Udine foriero della Rivoluzione, come a Pesaro, come a Torino nel Decennale, e



Il Duce parla al popolo cuneese.



Il Duce s'intrattiene affabilmente con un gruppo di popolani.

col popolo che il Duce vuole segnare le tappe della nuova storia: è dal contatto dell'anima fiera ed esultante di quella gente italiana riformata dal suo genio a romana grandezza, che Egli trae l'ispirazione per lanciare al mondo i più alti, forti ed ad un tempo sereni ammonimenti.

Le nuove moltitudini, che in passato non uscivano dai limiti tecnici di una ordinaria esercitazione, e la visita del Duce ad una città di provincia, nell'anno XI hanno assunto il valore di un imponente avvenimento politico, e non sol-



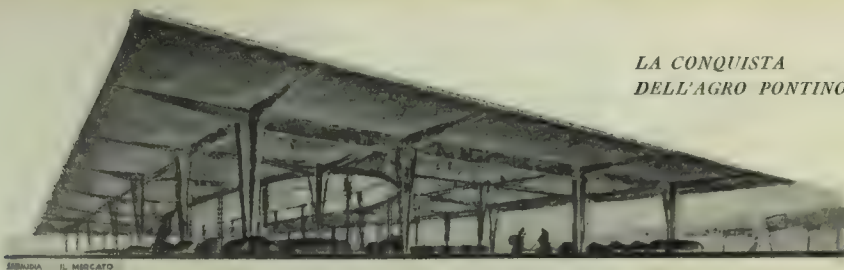
Mentre il Duce proclama il Rapporto Fascista l'immense folla per la via della città.

tanto italiano. Tutto ciò che avviene in Italia, ogni manifestazione della nostra gagliardia ed insuperabile giovinezza attira l'attenzione mondiale, poiché "è questa l'Italia fascista che più attira l'attenzione del ventennio secolo, come l'unica nazione che ha una parola e una dottrina di salvezza per tutti i popoli civili della terra".

E tutti i popoli guardano all'Italia, a Roma, all'Uomo che indica alla giovinezza del mondo l'oriente della nuova storia.

G. C.

(Foto Giordano e Lucio)



SABAUDIA IL MERCATO

SECONDA TAPPA: SABAUDIA

Il 6 agosto, con l'intervento del Duce, è stata posta la prima pietra di un altro nuovo Comune dell'Agro Pontino, Sabaudia, nome glorioso che ripeterà nei secoli la devozione degli italiani per la dinastia che fu la creatrice dell'unità nazionale.

L'iscrizione della pergamena che è stata racchiusa nella prima pietra del costruendo Comune commenta nel modo più efficace il carattere, il valore, e il significato della nuova opera del Regime:

"Regnando Vittorio Emanuele III - Duce Benito Mussolini - Valentino Orsolini Cencelli, Commissario del Governo - Dell'Opera Combattenti - Qui, sul Mare di Roma - Su una terra maledetta nei secoli, restituita ora all'umano lavoro - L'Opera Nazionale per i Combattenti - "Forza mobilitata per la ruralizzazione d'Italia" - Quasi rinnovando, in simbolico rito, il gesto di Romolo - Pone oggi, 6 agosto dell'anno XI Era Fascista - Le fondamenta di Sabaudia, nome squillante di glorie regali - Seconda tappa della conquista dell'Agro segnata dal genio di Benito Mussolini - Pegno di fede e promessa che



Il piano regolatore della costruenda città.



La sede dell' "Azienda Agraria", dell'Opera Combattenti.



L'ospedale

non fallisce - Prova mirabile della italiana volontà rifuggiata dal Duce sulle orme di Roma ..

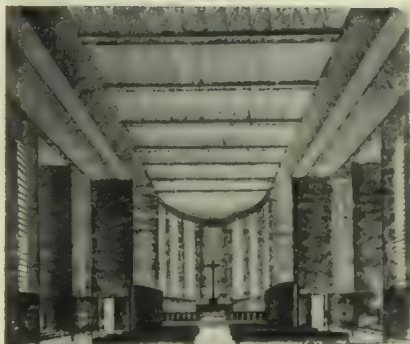
Il nuovo Comune, che con puntualità fascista sarà inaugurato il 21 aprile 1934, Natale di Roma, sorge ad occidente del massiccio del monte Circeo e parallelamente al litorale tirrenico, avendo a specchio la distesa delle acque del lago di Paola.

Per il piano regolatore di Sabaudia è stato bandito un concorso, al quale hanno partecipato numerosi giovani architetti.

La giuria, composta degli architetti Giovannoni, La Padula e Fasolo, ha prescelto il progetto del gruppo degli architetti Cancellotti, Montuori, Piccinato e Scarpelli, affidando l'esecuzione di alcuni edifici ai concorrenti isolati architetto Vicario e architetto Frezzotti.

Il progetto vincitore si uniforma al carattere particolare del nuovo Comune, cioè di centro agricolo, e tende a sfruttare le bellezze naturali del luogo.

Il primo nucleo di edifici di Sabaudia viene distribuito intorno a due piazze di grande respiro: una destinata alla vita civile del



SABAUDIA. INTERNO DELLA CHIESA



SABAUDIA. LA CHIESA - IL BATTISTERO, LA CANONICA



SABAUDIA - PALAZZO DEL COMUNE FONTE SULLA PIAZZA.

Comune, con gli uffici, i negozi e i luoghi di ritrovo; la seconda destinata alle grandi adunate rurali e politiche. Le piazze adiacenti costituiranno il centro dell'abitato, il quale si aprirà sull'asse della grande arteria litoranea che, attraversando la selva di Paola, congiungerà Sabaudia a Terracina.

ficio postale e telegrafico ed altri. All'architetto Vicario è stata assegnata la costruzione di alcuni altri edifici, fra cui l'ospedale e la sede dell'Opera Maternità e Infanzia; la costruzione di alcuni altri edifici è stata assegnata all'architetto Preziosi, autore, fra l'altro, della bella chiesa di Littoria.

Strade larghe e comode e viali alberati, lungo i quali sorgeranno poi le nuove costruzioni, saranno aperti al traffico. Né saranno trascurati tutti gli altri servizi indispensabili in qualunque moderno centro civile, quali l'acquedotto, l'impianto di illuminazione pubblica e privata, la fognatura, la fornitura di energia a scopo agricolo e industriale.

Sabaudia, pur avendo il carattere di centro rurale, per la sua naturale giacitura avrà particolari attrattive che la differenzieranno da Littoria. In prossimità del mare e del lago di Paola, circondato da folta boscaglia, al cospetto del pittoresco e selvaggio Circeo, in comunicazione con la strada litoranea che conduce ad Anzio e a Nettuno, il nuovo Comune avrà le seduzioni di una zona turistica e balneare.

Dopo Littoria, Sabaudia. E dopo Sabaudia un'altra tappa della conquista dell'Agro Pontino. Tutte opere che attestano in modo luminoso la formidabile capacità realizzatrice del Regime.

g. b.



SABAUDIA - IL CINEMA

Si calcola che il centro possa contenere circa cinquemila abitanti.

Il pregio del progetto vincitore consiste nella configurazione del piano regolatore, che gli edifici non presentano aspetti nuovi e originali; si ispirano in gran parte a quella architettura lineare semplice e pratica che è stata adottata nelle costruzioni di Littoria.

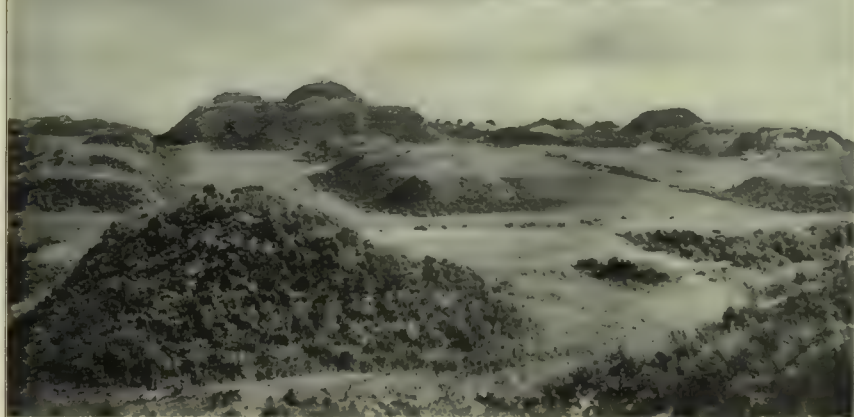
Al gruppo dei quattro architetti autori del progetto di piano regolatore sono state affidate le costruzioni del Municipio, della Chiesa, della sede dei Combattenti e dei Mutuati, dell'albergo, della caserma dei Carabinieri e della Milizia, del cinema, dell'uf-



SABAUDIA - L'ALBERGO

TAPPE VITTORIOSE DELL'ARCHEOLOGIA NEL MESSICO MERIDIONALE

LE ULTIME SCOPERTE A MONTE ALBÁN



Rovine di Monte Albán: monticelli, terrazze, piramidi tronche, terrapieni, trincee scoperte da un fitto strato di terra e d'erba

Una notizia, non meno sensazionale di quella che anni prima aveva stupito e allettato gli egittologi, della fortunata scoperta della tomba di Tut-Ankh-Amón, corse, l'anno scorso, attraverso i fili del telegrafo o portata sulle onde eteree in tutto il mondo. Toccava, questa volta, agli americanisti di trasalire di gioia, alla notizia che recentissimi scavi, eseguiti nella regione di Monte Albán (Oaxaca, Messico Merid.), avevano messo in luce, da una sola tomba, suppellettile archeologica preziosa, oro, pietre scolpite, perle, e alcune ossa umane, dotto e meritatamente fortunato scopritore, il professor Alfonso Caso dell'Università di Messico, giovane archeologo ben conosciuto.

Un cenno preliminare parmi necessario.

Il nome di Monte Albán vien dato a una serie di alture che raggiungono, in media, i quattrocento metri d'altezza — 1450 sul livello del mare — nella valle d'Oaxaca, a poco più d'un'ora a cavallo da questa città.

Questa importantissima località, famosa negli antichi annali della storia preispanica e coloniale della regione, era detta, un tempo lontano, *Jucucuy* ossia monte verde, o *Danni Dipaa*, monte fortificato, dagli Zapoteki e dai Mixteki, le due potenti tribù rivali che ne abitavano i dintorni, e Monte Albán dagli Spagnoli, perché ricordava loro, con il suo profilo, quello dei Colli Albani presso Roma. Quest'alture appartengono geograficamente alla Sierra Mixteca. La regione appare come un

pianoro ondulato naturalmente, sul quale venne stesa un'imponente e vastissima opera di fortificazione — vero campo trincerato — con un complicato sistema di piattaforme successive, di grandi terrazze, di piramidi tronche, di terrapieni prismatici, per una lunghezza, da N. a S., di quasi un chilometro o per oltre quattrocentocinquanta metri da E. a W.

Nelle mie escursioni archeologiche nel Messico Meridionale, nel 1923 e nel 1927-28, non avevo naturalmente mancato di visitare questa celebre località, sì poco studiata ed esplorata, poiché vi trovo soltanto i nomi di quattro studiosi che v'abbiano ese-

guito rilievi e praticato scavi, il Dupais nel 1806, l'Helmes novant'anni dopo, il Batres pochi anni or sono e ora Alfonso Caso. E appunto, di ritorno da questi sopralluoghi, avevo scritto nell'*Alcorno* (maggio 1928), pienamente convinto, queste righe: "Se un giorno, come si deve sperare, si potranno avere i mezzi che permisero la resurrezione di Teotihuacán — grande santuario dei Nahuas presso l'attuale città di Messico — e di Chic'en Itzá — la grande città dei Maya nell'Yucatán — Monte Albán diverrà un centro non inferiore, sotto l'aspetto archeologico, ai due suddetti".

E al ricevere da Alfonso Caso — con cui, nell'inverno del 1927, avevo compiuto un' esplorazione nelle prossime località di Xoxotlán, Zaachila, Cuilapam — la bella notizia, mi rallegrai anche perché vedevo confermata la mia previsione. Previsione, del resto, non difficile per chi abbia conoscenza, oltre che del materiale archeologico rinvenuto precedentemente in scavi sporadici nella regione, anche della storia delle varie vicende delle due grandi tribù sunnominate, dei Mixteki e degli Zapoteki.

Quest'ultimi, che si chiamavano Didzáa, d'origine dubbia come quella degli Azteki e d'altre tribù del Messico, provenivano probabilmente dalla costa del Pacifico e avevano raggiunto un notevole stadio di civiltà, superiore forse a quello degli stessi Azteki o non inferiore a quello dei Maya del Tabasco o dell'Yucatán, che furono indubbiamente i



Alfonso Caso, direttore degli scavi e capo della spedizione, all'entrata della tomba dove si scoprì il tesoro.



Anello d'oro rappresentante l'aquila che cade..



A sinistra.
Pendente in oro che raffigura l'aquila che cade, o il "sole potente", emblema del re Cuauhtémoc. L'aquila tiene nel becco una farfalla.

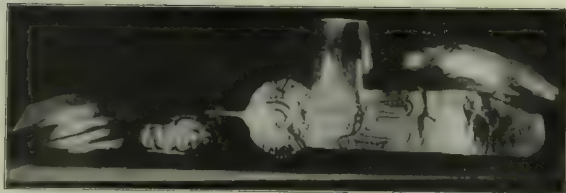


A destra
Una antropomorfia rappresentante un dio o un guerriero. In vasa si custodivano le ceneri del defunto cremato. Si incontrano in gran numero nei "monticelli" della regione di Oaxaca e appartengono alla civiltà Zapoteca e Mixteca.

più civili dell'intero continente americano.

Essi avevano fondato innumerevoli *pueblos* e forse anche la necropoli di Lyoo Baa e vere città come Zaachila Yoo, costruita da un cacico o re omonimo nel 1386 d. C., come ci narrarono gli scrittori indigeni spagnolizzati, gli storici spagnoli e come si riuscì a interpretare dai codici pittografici e ideografici di quelli.

Fra i successori del suddetto Zaachila, vi fu il famoso Cosíojeza, prode difensore della sua terra, minacciata e invasa dagli Aztechi. Dopo varie vicende egli infine si alleò con questi, prendendo in moglie la bellissima figlia del loro re Ahuizotl, che viene ricordata, in una leggenda romantica, con il nome poetico di Pelaxila ossia "fiocco di cotone".



Diadema, piume, braccialetto in lamina d'oro sbalzato e cesellato.



Collana in oro con piccole testuggini e pendenti, e pettorale in oro massiccio, rappresentante la testa di un guerriero "figo", con due quadri con segni cronologici del calendario Mixteco.

Un magnifico panorama si spalancò di lassù, una visione grandiosa, l'arida e rossastra regione della Mixteca, la valle d'Oaxaca — l'antico marchesato concesso da Carlo V a Hernán Cortés — corsa dall'Atoyac e dal Rio de Jalutlaco, mentre, in fondo, a oriente, si profilava la *serranía* ai cui piedi dorme il suo sonoro millenario la misteriosa necropoli di

Lyoo Baa o Mitla. Il tempo, le acque, i venti, hanno abbattute le costruzioni, corrosi, smussati e arrotondati la plastica dei monticelli artificiali, mentre uno spesso strato di terriccio erboso si è steso come un fitto manto sopra l'immenso pianoro e lo ha coperto, alterandone le forme. Con l'occhio del pensiero si toglie quel tappeto erboso, si rialzano le mura e spalti, e risorge la gran fortezza con i suoi potenti baluardi, le sue piramidi imponenti, il sistema intero di castrametazione coronante le alture, seguento i profili e dominante dall'alto, formidabile e minaccioso, l'intera regione.

Il prof. Caso opinò giustamente che i monticelli contenessero tombe, almeno in parte, e che queste fossero ricche di suppellettili



Immagine di una deità, montata in filigrana, e maschera in oro rappresentante il dio della primavera e dei gioiellieri: *Xipe-totec*.



Lavoro di restauro di una piramide lunga 60 metri appartenente alla regione monumentale archeologica di Monte Albán.

archeologica atta a far conoscere, forse, anche l'origine e le vicende di quella importante località. Aiutato da generosi mecenati, dalla Secretaría de Educación, dal Governo dello Stato di Oaxaca, dall'Universidad Nacional Autónoma e dall'Istituto Panamericano de Geografía e Historia, poté — almeno per i primi mesi — eseguire una serie di scavi che diedero un risultato superiore alle speranze. Aggiungo che gli scavi e le ricostruzioni di qualche edificio ruinato, continuano lentamente si ma sicuramente.

Il Caso descrive lo scavo eseguito nella tomba portante il N. 7, che diede abbondante raccolta anche d'oggetti preziosi, senza confronto di maggior valore del materiale litico d'ossidiana e di giadeite, e delle ceramiche e di qualche piccolo oggetto d'oro trovati dal Batres, il quale invece poté rilevare parecchie grandi stele con sculture antropomorfe e con iscrizioni, che sono state, per le più, portate a Messico, esposte nel cortile del Museo Nacional e studiate dal Caso stesso¹⁾. L'archeologo entrò nella tomba dalla parte superiore del monticello, sfondandone il tetto cementato, di larghe pietre disposte a volta piana e angolare, e nell'anticamera, dirò, scoprì frammenti di tre urne cinerarie antropomorfe, rappresentanti Huehuetotl, dio del fuoco e Pitao Cocoy, dio della pioggia degli Zapoteki.

Egli ritiene che la tomba sia stata utilizzata in due riprese: il materiale più antico di fatti era costituito da rozze ceramiche, dalle urne sudette — tipo zapotec — e da un metallo, specie di favoloso per impastarvi la farina di mais. La seconda cella, la vera tomba, aveva l'entrata barricata da grosse lastre di pietra e da terra ammucchiata. In questa si rinvennero un'altra urna spezzata e un altro metallo, ossa umane, alcune delle quali incise pure con segni cronologici, una lamina ovale dal piede inciso a glifi in ottica (*fecoli*) ambre, turchesi, cristalli, e alcuni bellissimi gioielli che rappresentano naturalmente la parte più importante e rara del ritrovamento.

Tralascio di esporre la dotta disquisizione del Caso sulle iscrizioni cronologiche incise nelle ossa e in uno dei gioielli, perché non può interessare che gli specialisti, ma ricordo invece un gruppo di gioielli che, anche artisticamente, sono di un valore e di un interesse assai grande. Credo di aver visto quasi tutti gli oggetti d'oro che si conser-

vano nei musei d'America e d'Europa, appartenenti alle civiltà dei Nahua e dei Maya, ma non mi pare d'averne mai visti di così belli e di sì delicato lavoro, ben degni d'essere posti vicini all'ormai famoso *tetell* d'oro od ornamento del labbro inferiore, a forma di testa d'aquila, del Museo Civico di Torino, che destò l'ammirazione del pubblico nella *Mostra d'arte antica dell'America Latina* di Roma, di due mesi fa.

La collana a piccole testuggini con pendenti d'oro, è di una leggiadria ammirabile: il pettorale d'oro massiccio, in mezzo al quale si stacca la testa di un guerriero, con le due sottoposte lastre delicatamente impresse a rilievi cronologici e la stupenda mascheretta d'oro, rappresentante il volto austero del ferissimo dio della primavera, della vegetazione e ancora dei gioiellieri, Xipe-Totec (nostro signore, lo scorticato) a cui si solevano sacrificare crudelmente i ladri che venivano spellati vivi e della cui pelle si rivestivano i suoi sacerdoti o fedeli; sono pure lavori di cui non s'incontrano gli eguali. E così opera finissima di cesello e di bulino sono il diadema, la piuma di lamina sottilissima d'oro e il braccialetto.

Quanto al grosso anello, che rappresenta la testa d'un'aquila che scende a volo — motivo che si ripete anche nel pendente — esso ha originato un'elegante discussione sulla sua interpretazione. Cosa, questa, che accade comunemente nel cercar di spiegare le figurazioni del Messico antico, il simbolismo delle quali era di una molteplicità e di una complicazione veramente sbalordive. Mentre il Caso s'accontenta d'interpretare la testa d'aquila come il simbolo del sole calante, la dotta americanista Zelia Nuttall vorrebbe spiegarlo come l'emblema dell'ultimo *Itz'atobilli* (re) degli Aztechi, Cuauhtémoc (il Guatemozin degli Spagnoli, ricordato da Carducci in "Miramare") e il cui nome significa appunto "l'aquila che cade".

Il corpo del valorosissimo e sventurato capo, fatto iniquamente uccidere da Hernán Cortés, nel febbraio 1519, a Iztacnauhtin Tabasco, durante la spedizione al Honduras, sarebbe stato trasportato con quello dell'altro suo compagno — pure suppliziatore — Tepepanquetzaltzin, nella tomba n. 7 di Monte Albán, luogo sacro, sicuro e degno dell'ultimo eroe degli Aztechi!

Aggiungo ancora che la detta signora sostiene pure che i gioielli scoperti non sono

mixteki ma propriamente messicani o aztechi, e così la coppa in omice!

Se ciò potrà essere dimostrato, avvalorerà certo l'ardita ipotesi della dotta inglese, con l'eventuale risultato strabiliante d'aver scoperto nientedimeno che i resti del prode dei prodi, che al ferimento e nobilmente difese la sua allora invincibile città sua di Messico — Tenochtitlan!

Ma, per ora, parmi la cosa assai dubbia e soltanto altri scavi, altre ricerche e studi profondi, pazienti, coscienziosi potranno forse venir a capo della grave controversia. Senza voler far confronti — sempre pericolosi o almeno fuor di posto, in simili casi — con il grande e ricchissimo tesoro trovato da Lord Carnarvon nella tomba di Tut-Ankh-Amón, la scoperta degli oggetti d'oro, di pietre dure e delle ossa umane, fra cui la maschera su teschio, della tomba n. 7 di Monte Albán, è una delle maggiori e più notevoli, in questi ultimi anni, che si siano avute al Messico e tale da superare forse quelle compiute nei cen-

tro di Chich' en Itz'.

Ormai il principio non poteva esser più lusinghiero e promettente: l'archeologo, attivo e dotta, Alfonso Caso, continua valorosamente le sue ricerche e i suoi studi: mezzi, per un'impresa simile, destinata a portare, probabilmente, un grande contributo all'archeologia americana, per quanto costosi, non mancheranno. So, per esperienza, che il Governo della Repubblica del Messico non lesina il denaro quando si tratti di trarre da un secolare oblio immeritato ciò che asconde il sottosuolo del Messico, ricco pure di gloriosi resti delle antiche civiltà prespaniche.

La scienza operosa — come scrisse un giorno — del giovane scienziato e il patriottismo dei Messicani, in pochi anni sveleranno al mondo questa zona interessantissima — arca e campidoglio — dei nobili popoli degli Zapoteki e dei Mixteki. E sulle alture di Monte Albán, fra qualche lustro, si stenderà riscoperta al sole la vasta zona fortificata, emulante le glorie architettoniche di Teotihuacán, dopo aver arricchito il museo di Messico di splendide e ricche suppellettili.

G. V. CALLEGARI



Maskera fabbricata col teschio di un canino mistico, trovata a Monte Albán. Gli occhi, aggiunti, sono di pietra dura o di conchiglia.

¹⁾ *Las tumbas zapotecas, México, 1928.*



Il cortile cinquecentesco dell'antico Studio padovano.

IN MARGINE AL VII CONGRESSO STORICO INTERNAZIONALE

POLACCHI A PADOVA

Si è chiuso in questi giorni a Cracovia il VII Congresso internazionale di Scienze Storiche, inaugurato a Varsavia il 31 agosto, a cui hanno partecipato numerosi e insigni rappresentanti di tutte le nazioni. L'Università di Padova volle in tale occasione offrire al governo polacco una prova tangibile dei lontani vincoli che hanno legato quella nazione all'italiana. Di questi legami l'antico edificio "del Bo", reca le prove su quelle sue pareti che il senatore barone Hanno definiva "il primo monumento araldico d'Italia".

Circa tremila sono gli stemmi dipinti o scolpiti nelle aule, nei corridoi, nelle volte delle sale e nell'ampia Aula Magna, e specialmente nel dop-



Una pagina degli "Atti della nazione polacca"; allegoria con lo stemma di Andrea Casimiro Krzeszowicz.

una serie di tavole, dove appaiono pure riprodotte alcune pagine miniate degli Atti della nazione polacca che si conservano in due volumi dell'Archivio Antico dell'Università, e vi ha premesso un ampio studio di Antonio Brillo (*Gli stemmi degli Studenti polacchi nell'Università di Padova*, Padova, Seminario, 1933), in cui è chiaramente esposta l'organizzazione degli studenti in distinte "nazioni", e sono illustrati il codice ora ricordato e gli stemmi.

Il Brillo era certamente la persona più adatta a tale illustrazione perché egli guidò, con entusiasti rigidamente araldici, il restauro degli stemmi universitari fin dal 1895.

L'autorità che godeva lo Studio padovano in Polonia, come nelle altre nazioni oltramontane, è attestata dalle parole di colui che, valoroso condottiero in guerra, letterato e scienziato in tempo di pace, cancelliere di Stefano Batory e di Sigismondo III, Giovanni Zamoycki, fu Rettore dei Giuristi a Padova nel biennio 1563-64: egli soleva dire "Patriam viam me fecit". Non si poteva più semplicemente né più efficacemente definire l'influsso degli anni di studio nell'Università nostra, non solo per la dottrina ma per la formazione del carattere.

Le famiglie più illustri della Polonia mandavano i loro rampolli presso il glorioso Studio, protetto dalla Serenissima, che amb sempre conservare cordiali vincoli di amicizia col regno polacco. Circa 1400 polacchi nel XVI secolo ottennero la laurea a Padova, 1700 nel secolo XVII: prima prevalendo gli iscritti ai Giuristi, poi gli iscritti all'Università Artista, cioè i medici e i filosofi; e di questi laureati numerosissimi furono poi vescovi, deputati alla dieta, palatini, ambasciatori, professori e magistrati provinciali.

Oltre ai discendenti dei più illustri casati polacchi, come i Leszcynski, i Lubomirski, gli Osolinski, i Potecki, gli Sczaninski, i Sobieski, i Tarnowski, i Wilcewicz, furono studenti presso "il Bo", il Witello autore della *Prospettiva*, i poeti Clemente Janusci e Giovanni Kochanowski, e il Nicola Copernico iniziatore della moderna astronomia.

Gli studenti polacchi, costituiti in nazione come quelli appartenenti ad altri stati, possedevano una propria biblioteca e un proprio erario, una speciale sepoltura ed un altare dedicato a San Stanislao nella basilica di Sant'Antonio, e nel 1693 costituirono una cassa di mutuo soccorso per malattie, che durò un secolo e mezzo.

Quando, nel 1929, fu celebrato il VII centenario dell'Università di Padova, l'Accademia polacca di Scienze e Lettere si augurava che un giorno fossero pubblicati atti e memorie sulla presenza degli studenti polacchi a Padova: "la storia delle relazioni fra la Polonia e l'Italia guadagnerebbe assai da questa pubblicazione, che formerebbe uno dei monumenti di un passato grandioso". La pubblicazione odierna appaga in buona parte questo augurio.

L'Università patavina, come nei tempi in cui diffondeva la luce dell'Umanesimo e del Rinascimento verso l'Oriente, riprende il suo ufficio di faro apportatore di civiltà e di dottrina al di là dell'Adriatico. Numerosi sono oggi a Padova gli studenti stranieri, e fra essi quasi un centinaio di polacchi: è ricostituita così la *natio polona*, se non con un proprio erario e una propria biblioteca, che

i quattrini sono pochi oggi nelle tasche di questi giovani emigrati dalla patria, almeno in una unione spirituale che li avvicina alla patria temporanea e li rimanderà al paese d'origine uomini fatti.

Il Duce, assegnando all'Università di Padova trentacinque milioni per il suo ampliamento, ha avuto ben presente il compito che spetta ad essa, e lo hanno anche compreso gli enti locali integrando la somma occorrente per portare a compimento il programma che l'Alcorno attività di Carlo Anti, il Magnifico Rettore di oggi, si è proposto. E quindi tanto più significativo che Carlo Anti abbia voluto compiere atto di omaggio gradito alla nazione polacca ma insieme affermazione di quella potenza italiana rigeneratrice che romana il Duce vuole oggi riaffermata nel mondo.

Alcuni anni or sono, a Budapest, in un convegno di scrittori e di studenti un gruppetto di giovani polacchi, non appena saputo che c'era italiano, e senza conoscermi padovano, mi chiedeva le condizioni volute per l'iscrizione allo Studio nostro, augurandosi di poter realizzare questa che era la maggiore delle loro aspirazioni. Parea quasi che essi ritenessero insufficiente la loro educazione se non l'avessero compiuta presso lo Studio padovano. Ricordi allora il semplice motto di Giovanni Zamoycki: pareva che i discendenti dal gran cancelliere dei Re polacchi non avessero dimenticato quella che era una costantiniana ma anche un monito. Si riaffermava quella continuità spirituale che il vecchio polacco "del Bo", reca impressa nella pietra.

BRUNO BRUNELLI



Lo stemma di Giovanni Zamoycki.



Lo stemma di Giovanni Sczaninski.



Lo stemma di Paolo Potecki.



«...raggiante, unica in cima al suo rametto...

Gli Italiani non amano i fiori. Quando affermo che non li amano, non voglio dire che li sdegnino; che ne repugnino, magari, come il polsiotto Javert dei *Miserabili*. Voglio dire, soltanto, che non se ne curano.

E non se ne curano, perché ne hanno troppi. Non ci si accorge, non ci si può accorgere di ciò che ne circonda in abbondanza. Io ho sempre affermato che i sultani debbono essere i peggiori conoscitori di donne: essi che impalmano sino a cento spose. E infatti è noto che le predilette degli *harém* sono pigre e grasse: doppio abominio, in fatto di gusto come in fatto di moralità, dato che ogni moglie adiposa conta per due, e aumenta quindi del cento per cento i misfatti della poligamia. Kemal ha abolito gli *harém*, e ha fatto benissimo. Quando il turco avrà una consorte, in luogo di cento o di duecento, imparerà che cosa veramente essa valga, *intus et in culis*.

L'ottomano non può amare le sue spose, come il cuoco non può amare le sue pietanze. Ne ha troppe sui fornelli, nelle teglie, innanzi agli occhi, dentro la fantasia. Si sa che i cucinieri, appunto, soffrono d'inappetenza. Per ridare loro l'appetito, bisognerebbe isolarli una volta l'anno su un *pack* della Groenlandia, con una scatola d'aringhe per tutta un'invernata. Gli esploratori che non arrivano a scoprire il Polo, scoprono in sua vece il gusto dei cibi: ch'è la dono fatto loro, in ogni caso, dalla misteriosa deità delle consolazioni.

Così dicasi dei fiori, in questo giardino senza mai fine ch'è la terra d'Italia, detta per l'appunto "dei fiori e dei carmi".

L'ANIMA DEI FIORI

Solo che, essendo corolle ed essendo musiche dappertutto, noi non abbiamo ancora una grande società corale; né abbiamo un giardinere superlativo. Intendo dire che, fra i tanti orticoltori alacri ed ingegnosi, non ce n'è però uno animato di quella smania, quella passione, quell'ispirazione che distingue, nelle brume del nord, i pazienti coltivatori olandesi di tulipani, o i flemmatici britannici educanti con infinite

cure la pallida rosa *old Scotch* delle rovine: che per guardarla, nei di di nebbia, bisogna sì mettano in caramella. Mentre i fiori di casa nostra sono tali e tanti, che la troppa grazia c'impedisce d'esaltarci. Quando le rose ci vengono tra i piedi, qual'è dunque il primo pensiero? Ch'esse possano avere delle spine. E allora si portano i piedi da un'altra parte. L'Italia è il solo paese, infatti, dove abbiamo ancora molti fortuna le rose di cartavolina. E per dispetto, immagino, alle naturali in soprannome.

Qual'è dunque, sulla terra, il fiore più amato ed inneggiato? Il più stento ed avaro di tutti: l'*edelweiss*.

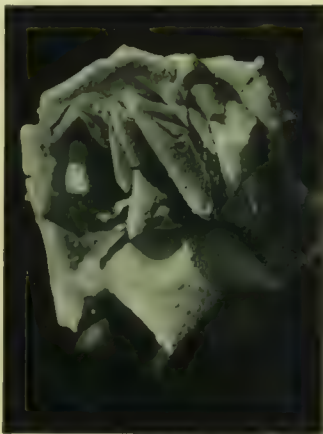
E qual'è il più diffamato? Il più facile ed abbondante: la margherita. Quella, voi mi capite, degli orrendi prati smaltati, dei componimenti ginnasiali.

Non si può amare ciò ch'è troppo numeroso. Un giorno che, discorrendo d'animali col mio nipotino, ebbi a dirgli che la sardina può avere sino a diecimila figliuoli, mi uscì con una di quelle risposte, che, pur venendo da un innocente, potrebbero agghiacciare un filosofo:

«...e come fa, la mamma, a voler bene a tutti i diecimila?»

Gli Italiani non amano i fiori, anche perché sono un popolo giovine: e se non lo sapete vi dirò io, di mia scienza, che ai fiori, come ai bambini, non si può veramente voler bene che dai quarant'anni in su.

L'entusiasmo giovanile per la vita floreale è tutto retorico o decorativo. È una poesia bell'e fatta ch'essi trovano lì per terra, come si trova bell'e pronta la musica nell'organo.



«...non noi se la rugiada assume una mordacia di lacrime, o la tristezza, angosciata, prova la freschezza e l'innocenza dell'alba.



3 - ...la druggante, il povero, il fuori legge...

nino; e non c'è allora che da girare gli occhi, o da girare una manovella, per cantarci sopra con abbandono, con facilità: ma quando mai, a vent'anni, si può intendere una bellezza che non ci costa neppure uno sforzo? Il classico "mazzolin di rose e viole", ce lo mandano giù i cherubini già legato con lo spago. E allora anche la Primavera del Botticelli ci passeggia giù a piedi ignudi: calpestamento di prati verdi tolleratissimo, allora, in ogni figurazione ninfale, e che del resto non costerebbe alle ninfe contravventrici, neppure ai giorni nostri, più di dieci e dieci di contravvenzione. E, insomma, una celebrazione automatica; una reverenza scon-

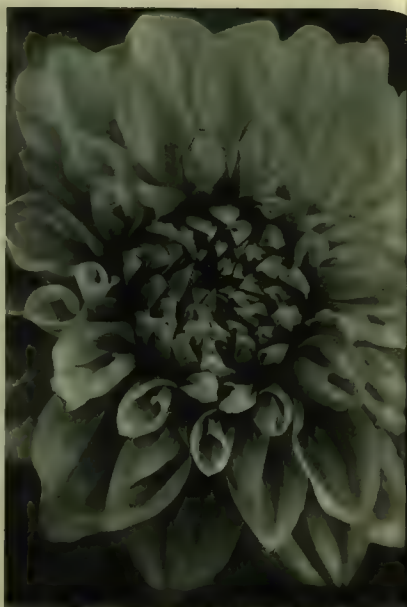


4 - Mantoli e paschi fioriscono coralmente come le stelle...

sacrata dalle confidenze. Oppure, dicevo, si tratta di un'affezione ornamentale. La donna italiana s'inghirlanda volentieri; così come il pelondino di Toscana non rinuncia alla mammola nella bottoniera, o il guappo di Santa Lucia all'oleandro stellato. Ma anche allora essi non amano il fiore. Lo signoreggiano soltanto. Sia recisa la mammola, crepi l'oleandro sopra il cuore innamorato. Crudeltà gentile, imperio sacrosanto di giovinezza e di vita. Ma quanto siamo lontani dall'amor botanico di quel settentrionale, amore veramente, che aveva il morso di strappare una frasca, dal ramo, quasi nello stacco la sentisse fremere e dolere!

L'anima dei fiori non si può intenderla che in uno stato d'isolamento; e meglio ancora, di sofferenza: che sia però sofferenza non grave, tale da non inaridirci o incattivirci; da lasciarci ancora, e anzi da riaccendere in noi il gusto delle

cose belle, fragili, pure; da permetterci di trovare in loro la rivincita sull'altre, meno inermi e meno caste, che affrontammo a vent'anni con tutti gli impeti del possesso e della battaglia. La melanconia del quarantenne, appunto. Oppure quella del poeta. O del proscritto. O del convalescente. O del sacerdote. Per comprendere l'anima dei fiori bisogna essere solitari come De Maistre, o ipersensibili come Shelley; o in pentimento come Spinoza; o in esilio come Alphonse Karr. Bisogna avere almeno un rimpianto, o almeno una ruga. Essere minacciati da un tiranno, come quell'Huyghem fiammingo che rivelò in cento magiche tele lo *spiritus* dei tulipani e degli anemoni; o da un mal sottile, come quel Ripari lombardo che celebrò invece le rose dei monasteri; o da una scomunica, come quell'abate Mourret che riconosceva, nella polpa sacra dei gigli, la stessa candida specie della dannata carne femminile; o soltanto della vecchiaia, come quel poeta ticinese senza figli che dice d'aver adottato, per confortarsene, "un orfanotrofio di genainelle", e di esser grato alle ortensie che gli insegnano "prima ad incantire, e quindi a morire", senza dar lamento. Vero che la canizie delle ortensie è piuttosto color di rosa; e che per esser paghi d'assomigliarle la propria bisogna ancora avere un resto



6 - ...nell'irresistibile letizia di questa dalia par di espiare un'infantilità di denti minuti e di labbra rosa...



5 - ...è l'ultima nata, lasciò, nella cuna del calice, non guarda invece ch'io, alto, nella direzione d'una stella.



7 - ...la dalia del sole d'agosto



8 - Questa fiorita è fatta col entusiasmo...

d'illusione, cioè a dire di gioventù: ma appunto vi ho detto che l'animo del perfetto floricultore dev'essere annuvolato, ma non troppo, allo stesso modo di quei cieli che sono i più favorevoli alle coltivazioni.

Dicevamo: l'abbondanza nuoce. I fiori sono delle danzatrici sulle punte — le punte degli steli — che hanno bisogno di spiccarsi dal coro, di fare da sole la loro parata o il loro rabesco, per essere ammirate come si conviene.

Noi abbiamo infatti la tendenza, non sempre equa, di riserbare tutta la nostra ammirazione alle prime ballerine assolute, trascurando il corpo di ballo.

Ed eccoci a mani giunte innanzi alla gardenia, raggiante unica in cima al suo rametto (fig. 1); o alla rosa dal nome storico, gloria solitaria dell'aiuola, che ostenta al sol di maggio le sue curve armoniose, il suo *lala* di seta porporina.

E tuttavia una prima di fila, per quanto magnifica ed illustre, non vale talvolta un buon complesso di modeste *girls*, aggruppate e svarianti secondo gli umori, divinamente estrosi, del Coreografo di lassù.

Guardate dunque questa fiorita (fig. 8): è fitta ed esultante come un finale del *Man-sotti*, come la dantesca rosa del Paradiso.

E questo sbocco di margherite (fig. 10): tutte nel gonnellino a punta delle novizie, tutte candide e semplicette come al-lieve della Scala nel giorno del Saggio.

Se passerà un colpo di vento, o di applausi, vi faranno tutte un inchino con la man sul cuore.

Ma dove lascio le popolazioni festose dei peschi, delle susine, dei mandorli, dei glicini, dei meli?

Io ho assomigliato una volta, un po' ar-



... è ordinata, nitida e forte...





10 - ...tutte nel gonfionello a punta delle nozze...

ditamente, la fiorita dei glicini all'opera di Balzac. Ogni libro per sé è mediocre. Ma tutti insieme formano un monumento. Ogni fiore per sé è modesto. Ma tutti insieme formano un incanto.

Mandorli e reschi (fig. 4) fioriscono coralmente le stelle. Sono ondulate di grana, che la terra innalza al cielo, nei mattini pasquali della Salutazione.

Là dietro la nuvola odorosa è l'angelo Gabriele, che guarda alla soglia di Maria.

O la vergine dell'Annunciazione claudiana, che nel brivido dell'aprile ha sentito vericare, sulle sue carni monde, il "fiore d'argento", del suo male. Sappiamo, come l'abate del giardino zoliano, capire anche la bellezza dei fiori molteplici; e inchinarci una volta tanto anche alla plebe, anche al numero: cosa che, con gli uomini, ci guarderemmo assai meno di fare.

L'anima dei fiori va avvicinata e studiata, in ogni caso, per una ragione educativa.

Perché essa è ancora l'anima nostra. Palazzeschi, nel suo orto toscano, ci ha ben indicate la perfetta specie umana d'ogni fiore conosciuto. Umana, e peccatrice. Secondo lui, ogni corolla è un'insegna di tentazione, ogni giardino è un giardino di Kundry. Non si può decentemente dire quello che, secondo il poeta toscano, vadano almanaccando di sotto l'erba la viola occhieggiante, il narciso equivoco, il giglio sanluigino, la fucsia *sex-appeal*.

Pel serafico Govoni, viceversa, ogni stelo cresce in purità, e le stesse nozze dei fiori avvengono senza che il vento rimuova il polline: ma ilibatamente, per una specie di botanica annunciazione. Un ostensorio è l'ireos; il fiore della magnolia, due palme di mani giunte. A notte, la minuscola, ripiega le ali; e le risponde il campanellino della Santa Messa da ogni cuore di convulso e di naturio.

Osservatela (fig. 5) questa famiglia di campanule, mentre ciascuna delle figliuole

sembra affissarsi a un punto cardinale, da una finestra diversa. E l'ultima nata lassù, nella cuna del calice, non guarda invece che in alto, nella direzione d'una stella.

L'anima dei fiori, a saperla intendere, è il dramma di tutte le contraddizioni, e di tutte le metamorfosi. Ce ne sono che muoiono per l'alto d'una brezza. Ce ne sono che si ravvivano pel morso di un'ape saccheggiatrice. Tutti i misteri dell'amore e della morte si svolgono nei loro grembi fragranti: rivelati in parte, in parte occulti; e taluno anche spaventevole, pure sotto la specie della grazia.

Che vi dice l'*Ibiscus sibiricus*, delicato come il coraletto d'una corallina? Batte esso

Bisogna che gli Italiani amino di più i fiori: essi che hanno imparato, in undici anni soltanto, ad apprezzare ed amare tante altre belle cose trascurate.

Il gusto dei fiori non è sintomo di fragilità o di frivolidà, come stoltamente da alcuno si pretende. Non lo è mai, non può esserlo mai, il gusto delle forme armoniose. Nella perfezione del fiore si può invece riconoscere l'intelligenza della natura, e quindi riconciliarsi con lei nelle ore mortificanti, disarmanti del disgusto. Perciò il fiore, bene contemplato, può anche essere un datore di forze. Robespierre, un dominatore, pianse per una ghiaranda di verbene. Hindenburg, un giorno ai Laghi Masuri, si fermò a cogliere un fiordaliso. Mussolini salì al Cardeglio, ombra tomba d'Oriani, con un ramo sboccante nel pugno.

Ho detto che soprattutto sui quarant'anni, al vertice di sua possa e coscienza, l'uomo è idoneo alla venerazione del fiore. Nella sua fragilità, esso stimola il di lui senso di protezione; nella sua bellezza, il di lui anelito di perfezionamento. E sono questi, allora, i due migliori istinti che restano agli uomini migliori. Il fiore, li eccita e li consiglia.

Il fiore, che vive e soffre, che sente e guarda, che pecca e prega come noi.

Che ride, come noi, (fig. 6) al modo di questa dalia "Roman Eagle", nella cui irradiata letizia par di scoprire un'infantilità di denti minuti e di labbra rosa.

Che piange, come noi, (fig. 7) sull'esempio di questa rosa, dove non sai se la rugiada assuma una mestizia di lacrime, o la tristezza, angelicata, prenda la freschezza e l'innocenza dell'alba.

Tutto i fiori possono dirci; o tornarci a dire, con la forza di persuasione che le verità più semplici e più viete possono prendere dai volti ingenui. Ma bisogna saperli ascoltare; e in questo caso curarsi un poco, sui loro calici effusi, sulle loro bocche parlanti, con l'umiltà comandata, nelle ore delle conoscenze, anche ai pessimi fra gli orgogliosi.

MARCO RAMPARTI

(foto Bruno Stefanini)



i petali al vento, simili ad ali d'una farfalla sbieghita; e forse chiama, chissà?, il migrante seme di una sposa; forse così spasma, impaziente di morire, nell'ombra minacciosa d'una nuvola, o d'un calabrone vorace.

Ed ecco la dalia del sole di agosto (fig. 7); fredda e ordinata, nitida e forte; il solo fiore che Alfonso Karr non amasse, in quanto simbolico dell'indifferenza.

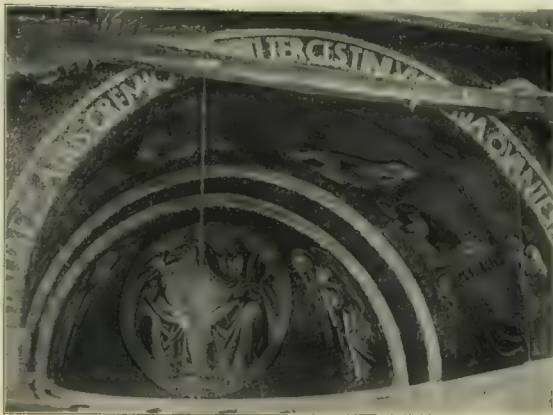
Ed ecco l'*anturium* (fig. 3): lo stravagante, il perverso, il fuori legge, il Caino delle serre, il poeto maledetto dei verzieri.

L'umanità è al completo, come si vede, sino all'estetica di Gide e allo stile di Ungaretti.



I NUOVI MOSAICI DI GUIDO CADORIN NELL'ABSIDE MAGGIORE DELLA BASILICA DI SAN GIUSTO

L'abside maggiore di San Giusto, rifatta con mano pesante nel 1843, distruggendo un affresco quattrocentesco che vi si trovava raffigurante *l'Incoronazione della Vergine*, ristrutturata da molto tempo i triestini per la sua squallida povertà spirituale. Deliberato dal Governo mussoliniano il restauro totale della Basilica, (e sarà finito tra poco grande onore del Sovrintendente ing. Ferdinando Forlati), decisero i cittadini di Trieste che alla rinnovata chiesa s'avvenisse a dare, coi loro contributi, un'abside nuova, intendendo commemorare con tale opera il ritorno di questo antico tempio italiano all'Italia. Di preziosi marmi doveva essere rivestito lo zoccolo; di pitture a mosaico la semicalotta e la volta del presbiterio. I celebri mosaici dugenteschi o trecenteschi dei due altari laterali consigliavano, non di emulare, ma di assecondare le loro fulgenti compagini, con un'opera moderna che al fondo della Basilica accrescesse l'aureo splendore, e il tema scelto fu quello dell'affresco antico, *l'Incoronazione della Vergine*. Il concorso nazionale riuscì uno dei più belli che si ricordano a Trieste; e per i meriti diversi dei due artisti designati alla seconda prova, li decidersi tra l'uno e l'altro fu molto difficile. Il secondo illustre artista concorrente aveva dalla sua una concezione robusta, organica; Guido Cadorin la bellezza del colore, la dolcezza di alcune figure. La maggioranza dei voti cadde a favore del Cadorin.



L'insieme dei nuovi mosaici nell'abside di San Giusto.

Chi veda oggi l'opera che egli ha eseguito a San Giusto difficilmente vi riconoscerebbe il suo bozzetto d'allora. Guido Cadorin confessa che Trieste gli fu di grande giovamento e in certo senso lo rivelò a se stesso, gli scopersi energie su le quali non aveva mai messo il suo peso d'artista. Il trovarsi a lavorare solo in quella vetusta cattedrale, sotto la volta vuota dell'abside che l'impalcato isolava dal mondo, il grave senso di responsabilità quasi dinanzi alla storia, la coscienza di dover vincere prevenzioni nate inevitabilmente dal dissidio dei pareri su l'esito del concorso, erano circostanze psicologiche dalle quali si sarebbe sentito soffrante un uomo di debole tempera. Ma il Cadorin aveva adeguata alla robustezza fi-

sica la vigoria dello spirito. Tutto il primo anno fu speso nello studio dei mosaici antichi di Ravenna e di Roma, e nel tracciare sul posto, sotto la volta, i cartoni con le figure semplici e grandilinee delle composizioni, avviate di ricche e calde tonalità veneziane. Quei cartoni sono certo tra le cose più vigorose della moderna pittura italiana.

Nell'estate del 1931 i cartoni erano pronti e, messi a posto, per esperimento, davanoun concetto esatto della potente visione pittorica che il mosaico doveva tradurre. Difficile ormai, abbiamo detto, riconoscere nell'elaborazione dell'artista il primo bozzetto. Ingrandendo nello spazio, le idee si erano semplificate, avevano acquistato di virilità e d'elevazione quanto più s'allontanavano dalla

prima canora dolcezza. Le condizioni psicologiche d'ambiente, da noi brevemente accennate, avevano sul Cadorin non un effetto deprimente, ma un effetto stimolatore. La concentrazione del pensiero in arti semplici e grandiose, di respiro solenne nello spazio, come gli antichi affreschi studiati a Roma e a Ravenna, aveva fatto sentire a questo intelligente artista i valori monumentali delle linee e del colore. Chi raffronti l'opera del Cadorin condotta a San Giusto e gli affreschi suoi e disegni contemporanei ad essa, con quello che egli faceva di mosaico e dipingeva in periodi anteriori, vi trova i segni di una maturata e fortificata coscienza, l'azione edu-

catrice dell'opera su l'artefice.

Il mosaico egli volle eseguirlo da sé. Con aiuti, ma sotto i suoi occhi e con le sue mani. Ormai non sembra più esserci dubbio che nell'età d'oro del mosaico cristiano l'artista stesso che dipingeva la sua visione con colore a fresco su l'arricciato vi metteva poi di suo spirito e di sua mano anche le tessere dell'opera musiva. Ma questa tradizione dell'artista che era anche l'esecutore, la quale può supporre viva fino al tardo Medioevo, s'era poi spenta in una divisione di lavoro che inevitabilmente doveva abbassare il tono dell'arte: l'artista metteva la sua idea nei cartoni, e il mosaicista, l'artigiano specializzato, la traduceva in un linguaggio sistematico. Grandezza e decadenza nella storia



La volta del presbiterio coi Santi Giusto, Servolo ed Eufemia.



La volta del presbiterio coi Santi Sergio, Apollinare e Tecla.



All'arrivo del *Rex* nel porto di Napoli S. E. Ciano consegna agli ufficiali le onorificenze conferite da S. M. il Re.



Il "Nastro Azzurro", issata sull'albero di poppa.

A sinistra S. E. Ciano tra il comandante Tarabotto e il direttore di macchina Russo.



Sul fondo Roberto Noddy, il più anziano nostromo della Compagnia, il quale è stato nominato Cavaliere della Corona d'Italia.



S. E. Ciano parla all'equipaggio del *Rex*.
A sinistra Il trionfale arrivo nel porto di Genova.

finanziaria sono reciprocamente legati più di quanto a tutta prima non sembri, ed una breve spiegazione chiarirà ogni cosa. Tutti sappiamo perché una nave galleggia sull'acqua: perché (lo trovò Archimede) il suo peso totale eguaglia quello del volume di liquido spostato dalla parte immersa, e di conseguenza dato un massimo volume di immersione (detto il *dislocamento*) rimane stabilito pure il massimo peso dello scafo con l'installazione motrice, gli arredi, le merci da trasportare, l'equipaggio ed i passeggeri. In altre parole, fermo restando il peso del transatlantico completo, i pesi dei singoli fattori possono variare uno in senso opposto agli altri, sempre naturalmente essendo rispettate le esigenze della tecnica per quanto riguarda le dimensioni di minima resistenza delle parti soggette a sforzi.

Volendo raggiungere con una nave una data velocità, si stabilirà la potenza necessaria in base al carico totale da muovere (anche in base ad altre considerazioni, per la verità, ma qui non possiamo entrare in sottigliezze) e quindi si verrà a stabilire un dato peso per l'apparato motore: peso che assieme a quello dello scafo e degli arredi non rende nulla dal punto di vista finanziario, poiché è solo la differenza fra la loro somma ed il peso totale che la nave può avere, che dà l'entità del *carico pagante*, espressione un po' rude questa, ma di chiaro ed evidente significato, ed è precisamente sopra questa frazione del dislocamento che l'armatore fa i suoi calcoli economici.

Si vuole una nave senza molte pretese di velocità? La potenza richiesta dalla propulsione non è allora molto alta e quindi il peso delle macchine è lieve: cresce quindi la portata utile, però è evidente che il prezzo della traversata non può essere tenuto molto elevato. In questo caso si deve contare sulla "quantità" della merce e dei passeggeri trasportati.

Si vuole invece una nave di grande velocità? Allora aumenta la potenza delle macchine ed il loro peso, a scapito naturalmente della frazione riservata al carico pagante: in tal caso è solo la "qualità", del trasporto che compensa delle spese e perciò il prezzo del biglietto sarà elevato. Il ragionamento non può però essere applicato all'infinito poiché oltre un certo limite nessuno può approfittare di un mezzo così poco economico, ed anche tecnicamente si giungerebbe al paradosso di non poter più trasportare nemmeno un chilo di carico

utile, il peso del macchinario assorbendo anche la parte spietante ai viaggiatori.

L'ECONOMIA DEI COLOSSI VELOCI DUE AL POSTO DI TRE

Nelle costruzioni odierne — grandi e veloci — il problema tecnico di maggiore importanza è quello di far sì che, per un dato dislocamento, i pesi dello scafo e dell'apparato motore consentano sempre un buon margine al carico pagante: ma a partire da quali dimensioni queste condizioni sono realizzabili?

Le navi relativamente piccole non sono punto economiche a questo riguardo e basti pensare ad esempio che per ottenere una trentina di nodi all'ora con una nave minore della metà del *Rex* occorrono macchine di quasi 150.000 HP. Anche le navi di medio tonnellaggio non costituiscono una soluzione soddisfacente, in primo luogo perché risentono facilmente del mare in cattive condizioni e quindi non possono sviluppare con continuità la massima velocità che potrebbero dare, e poi perché tali navi difficilmente consentono di snaltrire tutto il traffico normale come può invece essere economicamente possibile con transatlantici di grandi dimensioni.

L'orientamento mondiale odierno è appunto su questa via e per fare più ampia possibile la frazione del dislocamento riservata al carico utile si adottano metalli resistentissimi perché compiano il servizio loro affidato con minimi spessori, e soprattutto si tende alle alte velocità di rotazione nelle macchine di propulsione per ottenere sensibili riduzioni di peso per HP: a parità di potenza installata quindi, i motori a maggiori giri peseranno meno.

Certo, le alte velocità in mare costano assai, e per darne un'idea riproduciamo alcuni grafici dedotti da calcoli di massima: così un transatlantico da 50.000 tonnellate navigando a 28 nodi orari può trasportare 6000 tonnellate di carico utile, mentre se riducesse la sua velocità a 20 nodi avrebbe possibilità di caricare ben 17.000 tonnellate. Ancora: limitando la velocità a 25 nodi, le 6000 tonnellate del transatlantico da 50.000 tonnellate, potrebbero essere contenute in un piroscafo da 25.000 tonnellate, metà quindi del precedente per la differenza di tre nodi orari!

Semberebbe dunque che il bilancio dei colossi veloci fosse sfavorevole, ma in ultima analisi non è così. Abbiamo già detto le ragioni che impongono le grandi dimensioni per le alte velocità, ed ora esamineremo un altro aspetto della questione parlando del-

l'andamento generale di una azienda di navigazione.

Il mantenimento di un traffico oceanico intenso — con partenze settimanali, per esempio — alle velocità ritenute normali fino a qualche anno addietro, costa dell'ordine di 22-24 nodi orari, richiede l'esercizio continuativo di tre transatlantici sulla linea Europa-America (ora ci riferiamo al percorso Cherbourg-Nuova York) mentre disponendo di navi molto veloci come quelle attuali (intorno cioè ai 28-30 nodi orari) lo stesso servizio può essere assicurato con due sole di esse. Sia bene che i costi dei due tipi di navi sono alquanto differenti, però il bilancio totale è ancora favorevole alla soluzione del "paio veloce", specialmente se si tengono presenti — più che le spese di costruzione — quelle di esercizio che non sono molto discoste nei due generi di piroscafi.

Nel caso nostro, il ragionamento è analogo salvo che dovendo coprire nei viaggi fra Genova e Nuova York e viceversa una distanza sensibilmente maggiore di quella fra Cherbourg e Nuova York (quest'ultima, di 3.450 miglia, è già inferiore alla distanza fra Gibilterra e Nuova York che è di 3.181 miglia, alla quale si debbono poi aggiungere le 860 ostretrici fra Gibilterra e Genova) occorre fissare un ciclo di partenze più ampio del caso precedente: ad ogni modo i nostri armatori — con unità celeri tipo *Rex* e *Conte di Savoia* — possono ottenere da ognuna una utilizzazione completa (viaggio di andata-ritorno e scali) di tre settimane anziché quattro, come si avrebbe invece ponendo in linea delle navi da 22-24 nodi orari. Con unità di quest'ultimo tipo, il servizio ne richiederebbe tre sempre in esercizio, invece di due come nel caso della soluzione più veloce: il vantaggio dunque è favorevole ai grandi piroscafi celeri.

La costruzione di due supertransatlantici effettuata negli scorsi anni dai nostri cantieri, non è stata perciò né dannosa né superflua e bisogna convincersi che tanto tecnicamente che economicamente la soluzione della nave grande e veloce — oltre che comoda e lussuosa — era l'unica che veramente convenisse. Non neghiamo che nella decisione per attuare simili costruzioni anche la necessità della concorrenza con l'estero e il prestigio nazionale non giochino la loro influenza: e gli italiani gioiscono oggi per la magnifica affermazione della nostra Marina Mercantile.

LUCIANO BONACOSSA



ECCO COME I BATTELLIERI FRANCESI HANNO SBARRATO L'OISE DURANTE IL RECENTE SCIOPERO.

(Foto Krasnow.)

LA FERMATA

Novella di MARIA MIRO

Come sempre, all'uscita sostarono un momento tutti e dieci, quasi allineate, come in scena. L'aria umida investì d'improvviso i loro volti accaldati. Un riflesso giallo, opaco tremava nella pozzanghera accanto al canale; il vicolo breve pareva deserto.

— Piove, — disse Ines con la sua voce assonnata, sporgendo dal portico la testa enorme sotto la criniera dei capelli crespi e rigidi, che nell'oscurità cambiavano in grigio il colore di fiamma. — Ed io non ho l'ombrello...

— Non c'è nessuno che ti offra un taxi? — rispose la vocina melodiosa di Jenny che usciva dal portico, stringendosi sotto il mento il collo di pelliccia.

Olga, ritta sul marciapiede, fissava l'imbocco del vicolo illuminato dal chiarore giallastro del fanale. Ferma accanto ad un pilastro del portico, Rita guardava con un'ammirazione confusa quel volto fine dalla bocca cupa nel buio, semiaperta in un'espressione d'impazienza, dai grandi occhi d'una lucentezza umida, che il bistro segnava appena: un senso di sicurezza emanava da tutta la figura sottile e forte.

D'un tratto la vide animarsi, sorridere. Una grossa automobile lucida si era fermata all'imbocco del vicolo: i cristalli luccicarono sotto la luce giallastra, lo sportello si aprì.

— Addio, ragazze!

Olga corse leggera, toccando appena il selciato fangoso con la punta delle scarpe sciolte. Poi lo sportello si chiuse, la macchina partì con un rombo breve; di nuovo il riflesso smorto si specchiò, tremando, nella pozzanghera accanto al fanale.

Perduta in una contemplazione immobile, Rita non si accorse dello sparugliarsi rapido del piccolo gruppo delle compagne. D'un tratto, nel portico oscuro del teatro si ritrovò sola; soltanto Ines, a pochi passi da lei, fissava con un'espressione di broncio puerile sulle grosse labbra sporgenti la strada fangosa sotto la rete fitta della pioggia.

— Se vai a casa, posso accompagnarti, — disse Rita gentilmente, aprendo l'ombrello. — Facciamo la stessa strada...

Ines brontolò, infilando la mano sotto il braccio magro della compagna.

— Certo che vuoi a casa. Non ho macchina a mia disposizione, io... Accidenti che fango...

Rita taceva, come sempre stanca, senza pensieri, con un desiderio grande di arrivare presto, di buttarsi sul letto a dormire. Non aveva fame. Il picchietto monotono di pioggia sull'ombrello, il parlare lento di Ines che pareva schiudere a fatica le grosse labbra dipinte, accrescevano la sonnolenza pesante. La via lucente e deserta s'allungava senza fine.

Una raffica di vento le investì d'improvviso, come irrompendo dall'agguato oscuro d'una via laterale. Rita strinse più forte l'ombrello, ritrovò il passo della compagna per un momento perduto. Nel ritmo cadenzato del camminare le passavano innanzi visioni brevi dello spettacolo, luci vive del palcoscenico, ritornelli noti di musiche facili che si univano alla sensazione abituale, insieme pensosa e piacevole, che le davano

le gambe indolenti. D'un tratto ricordò vivamente che bisognava comprare le scarpe nuove; guardò preoccupata il tacco della destra, storto, con brandelli di pelle appiccicati del fango. Ines la tirò per il braccio.

— Sono arrivata. Ciao, Rita e tante grazie!

Un sorriso schiarì la sua grande faccia dalle guance accese da un rossetto vivo che ella metteva per nascondere le lentiggini. Goccioline di pioggia brillavano nella massa rigida dei capelli crespi color fiamma.

— Ciao, Ines. Buona notte...

Il portone si chiuse. Rita riprese a camminare più rapida; il movimento affrettato parve dissipare un poco la sonnolenza apatica che l'invasava, destando brevi pensieri isolati. In mezzo alla strada le rotaie lu-

della stessa stanchezza sonnolenta. Forse era proprio quel tornare alla sera che le dava della sua vita l'impressione dominante dell'andare monotono, senza rumore, senza pensieri di speranza o di pena.

Si fermò sul piazzale, davanti al portone piccolo e basso, simile ad un uscio segreto. Le rotaie appena chiare nel buio, proseguivano, attraversando il piazzale, girando dietro l'assatura pesante del grande palazzo in costruzione, e là sparivano bruscamente, come tagliate. Ma Rita sapeva che dietro l'ostacolo informe riprendevano l'andare silenzioso per il sobborgo, verso la campagna aperta, celata dall'oscurità.

Il picchietto della pioggia cessò d'un tratto dietro il portone chiuso; ma la scala semibuia e sporca esalava un odore acre d'umidità, come se gli scalini alti e stretti fossero pregni d'acqua. Soltanto l'ultimo piano era illuminato; la luce smorta fluiva dall'alto scendendo nella tromba delle scale come in un pozzo profondo, disseminando deboli riflessi sul legno lacio e unto della ringhiera scendente in spirale onduosa.

Rita saliva, lenta, ad occhi socchiusi, trascinandosi dietro l'ombrello bagnato. Una tristezza insolita strisciava piano in lei, attraverso il sopore della stanchezza, mentre negli occhi che non guardavano le cose d'intorno s'imprimevano nitide. Nella sonnolenza che s'appesantiva, le sembrava a tratti d'essere ancora nella strada, e l'impressione nota dell'andare continuo diventava assillante, penosa.

Era già quasi giunta al quarto piano, quando d'un tratto sentì scivolare il piede destro, insieme a un tuffo repentino al cuore: subito cadde addosso con violenza la gamba contro lo scalino, si rovesciò sul fianco, rotolò giù come sotto una serie di colpi forti e fulminei, sulle spalle, sul petto, sui fianchi, finché, battendo duramente la testa sul pianerottolo, restò distesa, svenuta.

Olga entrò per prima, di slancio; chiese ad alta voce, quasi senza fermarsi, alla donna che aveva aperto, mentre le altre si affollavano nell'anticamera buia:

— La signorina Dalmini, per favore?

La donna alta e osata guardò ostile il bel viso animato che dietro il mazzo di grosse dalia variopinte aveva un'aria stranamente festosa; — Si accomodi.

Olga bussò rapida, entrò senza aspettare. In coda alle altre che avanzavano in fila, Ines indugiò un momento accanto alla donna.

— Siamo le sue compagne, sa... — spiegò lentamente, come per attenuare qualche cosa nel contegno di Olga che le pareva essere urtato la donna. — Abbiamo saputo stamattina...

L'altra rispose senza guardarla, riaccolando al muro la sedia di paglia che Jenny aveva spostata nel passare:

— Eh, povera figlia... Pare che resterà zoppa...

Nella stanza piccola, bassa, già piena d'ombra in quell'ora del pomeriggio, fluttuava un odore misto d'antiseptici, di cipria, di cucina. Nel mezzo, sul grande letto di legno ad intagli, dalla forma antiquata, Rita era seduta, stranamente piccola e magra, con la testa fasciata sui cuscini ammonticchiati dietro le spalle.



Olga entrò per prima...

(Disegno di Tiziana Rota)

— Povera bambina, come ti sei conciata!
Con un movimento impetuoso e leggero Olga buttò sul letto il mazzo di dalia, si curvò sul viso smunto della compagna, le prese il mento con la mano inguantata di bianco. Lei alzò il capo, cercò intorno al letto piegandosi in avanti, colpita dal cambiamento rapido di quel viso che sotto il trucco di tutti i giorni conoscevano quasi grazioso, e che ora pareva brutto, sciupato, quasi vecchio, con le occhiaie profonde sotto gli occhi sofferenti.

Rita diceva con un sorriso incerto, come smarrito sulle labbra pallide, correndo con lo sguardo dai volti delle compagne al mazzo di dalia che spiccava vivamente sulla coperta di flanella turchina:

— Grazie tante... Siete proprio gentili... Che bei fiori...

Olga si sedette sulla poltroncina, accanto al letto, accavallò le gambe bellissime che parevano nude nelle calze chiare di seta fine. La luce scarsa, accese d'un lieve scintillio il brillante incastrato nel lobo rosso dell'orecchio, semicoperto dalla banda pesante dei bruni capelli ondulati. Come ad un segnale si sedettero tutte sulle poche sedie di paglia, sul divanetto. Rosetta e Clara, si rannicchiarono sul grosso baule, accostando le teste quasi uguali nel taglio certo dei capelli biondi. Soltanto Ines restò in piedi in un cantuccio.

Jenny domandò curiosa, fissando la fasciatura stretta che passava sotto ai capelli ossigenati, stralci di scuro:

— Ti fa male molto, la testa?

— No, questa è una sciocchezza... fra due giorni non c'è più niente... E la gamba, invece... Una frattura complessa, ha detto il dottore...

Abbassò la testa un momento, seguendo il gonfiarsi della coperta sulla gamba ingessata, poi la sollevò rapidamente, guardò Olga con un'espressione improvvisa di sgomento, negli occhi cerchiati:

— È una cosa molto lunga... E non si sa se potrà rimettersi a posto bene... Non so proprio come farà se...

Ines ricordò le parole dette dalla donna oscura nell'anticamera buia... "pare che resterà sopra..."

Sotto lo sguardo di Rita, pieno d'una supplica incisa, Olga abbassò gli occhi, guardò le proprie gambe, la linea armoniosa che scendeva dal ginocchio, arrotondandosi con grazia sul polpaccio, restringendosi dolcemente alla caviglia. D'un tratto, si sentì molto bella, molto amata; un'ondata di sicurezza e di forza l'invasse, che diede di nuovo un impeto festoso alla sua voce sonora:

— Ma certo che andrà a posto benissimo; non metterti in testa delle sciocchezze! Cos'è una frattura? Roba da niente. Un po' di pazienza e poi ballerai meglio di prima!

Il sorriso incerto di prima tornò sulle labbra pallide di Rita. Disse timidamente senza staccare lo sguardo dagli occhi lucenti di Olga:

— Se almeno sapessi cantare... potrei...

— Ma se hai la voce d'una gallina tistica! — ribatté Jenny soavemente, accomodandosi sulle spalle i riccioli biondi di bambola. — Io sì che potrei diventare benissimo una canonizzata, nel caso... pensò fra sé, esaminando con un'attenzione fredda il viso sciupato di Rita, le cicche pendenti dei capelli d'un giallo verdastro. — È proprio brutta, — si disse con una soddisfazione strana, come se avesse svelato una promessa di bene per sé.

— Bufo! — pronunciò lentamente Ines, con gli occhi immobili sulla piccola striscia opaca della finestra, sopra le tendine sbiadite. — Si va, si va, si va... come una macchina... E poi, un bel momento, bum!

— Fermata obbligatoria! — finì dolcemente Jenny con un sorriso ironico sulla buccuccia dipinta a cuore. — Ma che filo-

sosfera che sei, perdinci! Vai un po' piano, ma quando arrivi!

Rosetta rise forte, appoggiando la testa bionda sulla spalla di Clara che fumava, silenziosa. Ines non rispose, serrando le labbra con una mossa sdegnata; ma Rita sostenne con un calore improvviso che le animò il viso smunto, rizzandosi sul letto:

— Ha detto benissimo!... E proprio così... Ho pensato anch'io... — Arrossì non trovando le parole per spiegare. Brusamente le venne innanzi la visione netta delle rosette lucenti, diritti, infisse nel suo capo eppure pervase da un movimento profondo, sensuoso. L'impressione dell'andare monotono che da anni dominava la sua vita era svanita come un fiocco di fumo; e le pareva che fosse svanito un sostegno, una guida. Compresse che avrebbe dato la cosa più preziosa per riavere, ancora sua, l'impressione nota. Ora, in un vuoto incerto, si sentì inerme, perduta.

Tacevano tutti. L'avanzare del pomeriggio piovooso empiva la stanza bassa d'un'ombra densa, che addolciva i volti, smorzando i colori vivi del trucco, sfumando i contorni rigidi delle bocche disegnate, donando una dolcezza misteriosa agli occhi segnati dal dolore. L'ultima luce raggiungeva appena i volti brillanti sulle orecchie di Olga, sotto le bande cupe dei capelli bruni, e cambiava in oro pallido i toni accesi, artificiali, delle teste bionde. Un alone bizzarro cingeva la criera enorme di Ines.

Rita sentiva con una certezza dolorosa che ora se ne sarebbero andate tutte; pure quando Olga si alzò di scatto, raddrizzando con un movimento pieno di grazia, ebbe un tuffo lieve al cuore, come allora, quando era sciolata.

— Be', ragazze, muoviamoci... Stasera c'è la famosa danza dei fiori e Giannotti vuole ancora una prova...

Come ad un segnale, si alzarono tutte con un fruscio di vestiti, un picchietto di tacchi alti sul vecchio pavimento di legno. Jenny trovò l'interruttore, accese la luce. Di nuovo tutte fecero cerchio intorno al letto.

Staccandosi dall'ammasso dei cuscini, Rita si rizzò sul letto, chiese ansiosa, pretendendosi verso Olga che sorrideva, molto bella sotto il grande cappello di feltro fioccoso:

— Allora domani partite?

Un'espressione di sofferenza le torceva la bocca semiaperta. La camicia, troppo larga, era scivolata da una parte, denudando la spalla magra.

— Mah, credo di sì... Non è sicuro però...

— Incerta, Olga soggardò le compagne. — Ad ogni modo Giannotti ha detto che ti manda i soldi con la lettera domani mattina.

— Soggiunse, mentendo a cuore leggero: — Se non partiamo, facciamo ancora una scappatina domani...

Rita cominciò con la gola stretta, impallidendo:

— Erano tutte rinchiuso tanto tutto... e...

Erano tutte chine sul letto, sorridenti; passando lo sguardo da un volto all'altro, ella le sentì d'improvviso tanto lontane, indifferenti, prese nell'andare regolare e monotono, dove fino a ieri ella stessa aveva camminato. Per un attimo si rivede nella strada deserta, accanto all'avanzare silenzioso delle rosette. Ora le rosette passavano, tutto le passava accanto. Di nuovo si sentì inerme, perduta. Una paura vertiginosa le entrò nel cuore, le tolse il respiro.

— Oh, ma Rita? Ma non si può fare così, via! Su, vergognati! Un po' di coraggio! Su, Rita!

Parlavano tutte insieme, confuse, incerte, affollandosi intorno al letto, tentanti gesti goffi, inutili, concitate da quel torcersi convulso del corpo piegato in due, dalla furia dei singhiozzi silenziosi che squassavano con violenza le spalle magre e seminude, agitando in una danza ridicola le cicche dei capelli gialli sporgenti dalla fasciatura. Le dalia variegatissime tremavano

sparse negli incavi della coperta turchina.

— Ma si farà male così! Vado a prendere un po' d'acqua? — sussurrò Rosetta, con un'espressione di spavento sincero negli occhi spalancati; ma Jenny l'afferrò per il braccio con un gesto stizzito: — Non andare, se ne viene qui quel granatiere della padrona e non si finisce più! Tanto, adesso passa... — Fissò con sfida su Ines, che la squadra sdegnata, i suoi occhi azzurri di bambola dalle ciglia pungenti, rigide di rimando, poi tornò a piegarsi sul letto.

Già parve che il nuovo Rita, che si stava arrivando, sulle labbra d'un tratto gonfie, il sorriso incerto, come smarrito, Olga l'abbracciò per prima, accostando leggermente al viso ancora umida la sua guancia odorosa di cipria. Rita sentì per un istante un soffio di profumo acuto, intravvide nello scollo dell'abito il merletto fine della sottoveste, poi lo scintillio di pietre brillanti sul lobo rosso dell'orecchio. La sentì più lontana di tutto, irraggiungibile come la sicurezza vittoriosa che le accendeva i begli occhi appena segnati dal bistro.

— Addio, Rita, vedi di guarire presto!...

Una dietro l'altra, sorridenti, sollevate, l'abbracciarono tutte, si curvavano a toccare le sue guance o ci vedeva più ragazze!

— Arrivederci, Rita... Auguri...

Ella ripartiva machinalmente: — Arrivederci... Tante grazie... Salutatemi gli altri. Stranamente le sembrava di essere lei ad andarsene, mentre le compagne restavano nella vita di sempre, facile, regolare. Dove andava? Immobile, pesante, la gamba ingessata gonfiava la coperta di flanella; nell'incavo accanto ad essa spiccavano le macchie vive delle dalia sciupate.

Le compagne scendevano piano, guardando. La luce non era ancora accesa; un chiarore grigio filtrava tra le sbarre di ferro della finestra in alto, segnando appena il rilievo della sua testa.

Un'oscurità fonda, pesante, pareva strisciare dal basso, divorando a poco a poco gli scalini.

— C'è da ammazarsi — disse Clara con tono tra di scherzo e di timore. Un attimo dopo Olga gridò dalla scala sottostante, con una nota di spavento nella voce sonora:

— Ma non ci si vede più, ragazze!

Si fermarono tutte di colpo, disseminate a distanze ineguali sulla curva delle scale. In un brivido improvviso ognuna si sentì sola nell'oscurità addensata, fu presa da una paura puerile, penetrante. Per un istante, in alto e in basso, oltre allo scalino sul quale si posavano i piedi d'un tratto irrigiditi, vi fu l'abisso, velato ma certo. Stranamente il volto sofferente di Rita apparve ad ognuna come l'immagine d'un pericolo immediato che minacciava lei stessa; per un attimo ognuna cercò inconsciamente, in visioni rapide e sconnesse della propria vita, qualche cosa che potesse proteggerla, diminuirle il pericolo.

Preso da una vertigine, Jenny si sedette sullo scalino polveroso e freddo, afferrandosi fortemente agli orli. Con le labbra serrate, Ines si appoggiò al muro granuloso e ineguale. Clara strinse la ringhiera con tutte e due le mani convulse. Innanzi a tutte, ritta in mezzo alla scala, Olga fissava l'oscurità con gli occhi spalancati, stordita dal battere violento del cuore.

D'un tratto salì, festoso, lo scampallino acuto del tram che traversava il piazzale: fu come uno sprazzo di luce.

Olga si riebbe in un attimo, si sentì di nuovo, intensamente, molto bella, molto amata, ricca d'una sicurezza forte, sdegnosa. Gettando la testa all'indietro, gridò, pallida ancora, con la voce sonora venata da un tremore di gioia:

— Ehi, lassù! Siete vive ancora? Coraggio, oche, tenetevi alla ringhiera e avanti! Via!...

MARIA MIRO

LE DUNE

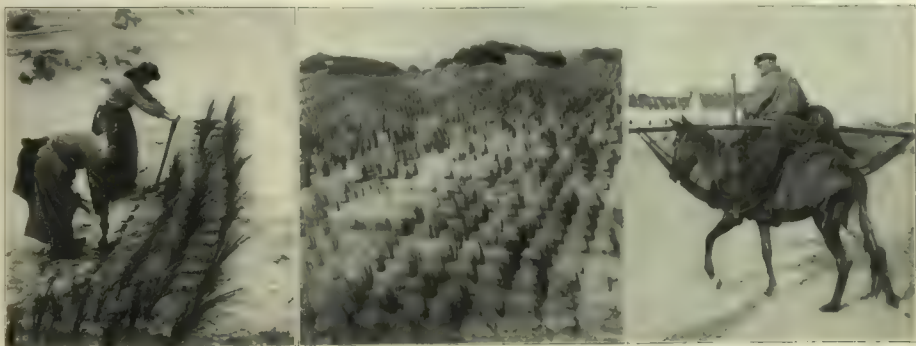
Sono mari di sabbia che il vento, a seconda della sua ira o del suo capriccio, molla sconvolge trasporta e ricompone. Sulle nostre coste, le dune sono create dal mare; ma, arginate dalla vegetazione o convertite addirittura in dighe naturali dall'uomo, non riescono ad estendere la loro azione corrodente oltre i limiti della spiaggia.

Altrove, nella Francia del nord, per esempio, nelle Lande che si affacciano al golfo biscaiglino, e intorno a Norfolk nello stato della Virginia, sul litorale atlantico, s'impone la lotta contro l'avanzata delle sabbie. Si ricorre al trapianto dell'avena selvatica e, in genere, di erbacce che si adattino facilmente ai terreni sabbiosi.

Sono le prime scaramucce di una battaglia che un giorno, in un lontano avvenire, si dovrà combattere con ben altro impegno e con ben altra organizzazione, poiché le sabbie, potendo contare sull'alleanza di due formidabili forze naturali quali il ven-



L'Atlantico ha creato sulle coste della Virginia, vicino a Norfolk, immense distese sabbiose che anno per anno guadagnano terreno avanzando verso i centri abitati.



Come dappertutto dove l'avanzata delle sabbie minaccia l'organizzazione di vita degli uomini, nel nord della Francia si trapianta l'avena selvatica per impedire alle dune di estendersi.

Un pescatore della regione delle Lande, sulle coste atlantiche della Francia, ritorna al villaggio attraversando le dune a cavallo.



to e le acque, sono fatalmente in continuo aumento.

Qualche volta, dalle dune che grazie alle erbe selvatiche si sono potute fissare, si alzano vortici di sabbia sollevati dal vento che pungono il viso. Tuttavia, qui, è ancora la volontà dell'uomo che prevale sulle forze della natura.

Non succede lo stesso, purtroppo, per il deserto africano. Tutti i tentativi compiuti da istituti agricoli allo scopo di dare alla sabbia, per mezzo delle speciali erbe, una consistenza durevole, sono rimasti quasi infruttuosi, salvo che sui margini delle oasi.

Ma chi si sia trovato una volta al cospetto di quelle distese maestose e sterminate e abbia vissuto un crepuscolo sul Sahara nel momento in cui un velo di porpora discende lentamente sulle dune e le avvolge in una stregante luce rossa, quegli si rassegnerà volentieri alle leggi di una natura indomabile, al cui fascino non saprà mai sottrarsi.

ITTIOLOGIA GASTRONOMICA

L'ittologia è la scienza che ha forse maggior numero di seguaci in tutte le categorie sociali, in tutti i climi e le latitudini, e che ha di più interesse egualmente gli studiosi e i buongustai. E ciò non perché i pesci siano gli animali più belli, più strani o più vari, ma semplicemente perché la grande maggioranza di essi suscita nelle papille gustative, quando sian coti a dovere, un senso piccolissimo, e allietano, senza appesantirlo e affaticarlo, uno degli organi più importanti del corpo umano: lo stomaco.

I seguaci di questa scienza, la quale meglio che l'ittologia semplicemente può essere definita ittologia culinaria, dividono i pesci in due grandi gruppi con un taglio nettissimo: gruppo degli esemplari non commestibili, esemplari che senz'altro mettono al bando come trascurabilissimi, ed esemplari mangiabili. Se questi ultimi avessero tutti egual sapore, la suddivisione si arresterebbe qui, ma poiché, come ogni fore ha diverso elezio, ogni pesce ha diverso sapore, gli squamati abitatori delle acque vengono classificati prima in vari gruppi (i quali con molta verosimiglianza possono essere paragonati alle famiglie della sistematica linneana) come pesci a carne rossa e bianca, pesci da taglio e da cucinarsi interi, pesci da versare sotto sale, o sott'olio, da affumicarsi eccetera, poi a ciascuna famiglia vengono assegnate, a seconda del gusto, le specie. E quale esperienza hanno i cultori della ittologia culinaria nel riconoscere a colpo d'occhio, non dico una famiglia dall'altra, ma addirittura le singole specie! La più umile ed inesperta massaia (non parlo poi dei cuochi sia pure apprendisti) si sentirebbe offesa se qualcuno le dicesse che non sa riconoscere una triglia da una tinca, una sogliola da un rombo, un palombo da un volgare peccorello, un'anguilla da un grongo.

C'è poi chi dalla passione per la ittologia culinaria è spinto addirittura ad amare gli esseri che allietano il suo stomaco, e l'acchezza e la soppera con lo sguardo e le nutre con cibi particolari perché abbiano sapore più fine e delicato. L'ingordo Vidio Pollione, che allevava le murene, le nutrive (vero cannibale indiretto) con la carne degli schiavi, le orava con monili d'oro e di gemme, le teneva in vasche di marmi preziosi, è il prototipo di questi raffinati.

Chi vuol conoscere qualcuno deve andare in un ristorante di lusso e mettersi in sentinella accanto alle vasche nelle quali nuotano e boccheggiano le grosse e grasse carpe in attesa del momento supremo. Ben presto vedrà un signore, garbato in grazia, con le sacrificande, avvicinarsi alle vasche, guardare attento, poi stendere un dito tremulo ed indicare la bestia prescelta: — Quella!

Ed il signore se ne andrà a sedersi, grave, ad un tavolo, mentre il sacerdote del Dio Epea, con abile manovra di retino si impossesserà della vit-

tima e la porterà verso l'ara: le pentole ed i fornelli. Visto dunque che la ittologia culinaria ha così gran numero di seguaci, non è da meravigliarsi che di alcuni pesci, quelli rappresentati nelle assenze fotografiche, i quali fra gli abitatori delle acque interne europee sono fra i più grandi, i più noti sino dalla antichità ed anche, quasi tutti, fra i più apprezzati.

Il primo posto spetta di diritto allo storione. Esso non è però un pesce di acqua dolce bensì di mare e forse di grandi profondità. Vive infatti nell'Atlantico, nel Mediterraneo, nel Mare del Nord, nel Baltico, e solo all'epoca della riproduzione risale a frotte i fiumi sino a grandissima distanza dalla foce, allo scopo preciso di deporre le uova. Durante questo periodo i pescatori mettono all'opera le focine e gli ami, oppure tendono le reti per catturarlo.

Molti meriti ha lo storione. Primo quello di avere carni saporosissime, secondo quello di essere di grosse proporzioni (tre e quattro metri di lunghezza e mille chili di peso in alcune specie), terzo di avere uova molto gustose, ed infine di avere una storia natatoria dalla quale si può ottenere colla di ottima qualità. Lasciando da parte la colla, che compare sulle mense soltanto di straforo e di contrabbando, dirò invece delle carni e delle uova. Le prime Marziale le decantava come cibo divino, i romani le ammannivano nei conviti abbelliti di fiori, i greci credevano addirittura che nessuna altra sostanza animale o vegetale potesse eguagliarle. Nella Cina, dove l'arte di Apicio (l'inventore del pesce marinato) raggiunge il colmo di raffinatezza, le storioni erano cibo riservato solo al palato imperiale ed in Russia, in Francia ed in Inghilterra, solo i grandi signori potevano gustarlo.

Le uova prima di comparire, nere ed olezzanti sulle mense, hanno bisogno di una lavorazione abbastanza lunga. Ancora racchiuse nei turgidi ovari strappati dal ventre palpitante delle femmine, vengono battute per un bel tempo nel duro involucro, indi staccate, salate, compresse e messe in botti, scatole e vasi.

Mentre questo gigantesco migratore è universalmente apprezzato e ricercato, il luccio-perca, così detto perché ha la testa simile a quella del luccio e il corpo somigliante a quello della perca, è, per sua fortuna, molto discusso; chi lo ritiene un boccone prelibato, chi invece lo disprezza e lo lascia per vivere in pace nelle acque limpide dei fiumi e dei ruscelli. In Russia ad esempio il luccio-perca è considerato addirittura come un cibo malanno e se i pescatori lo prendono lo utilizzano per esportarlo il grasso; in Germania invece lo si ritiene non meno prelibato dello storione e di conseguenza lo si pesca attivamente.

Il luccio-perca è un predone, un predone gigantesco che può misurare anche un metro e trenta centimetri di lunghezza, il quale indistintamente di ogni sorta e non ha

ritegno di divorare persino le proprie uova ed i propri figli. E questa la ragione per la quale, pur essendo molto prolifico (una sola femmina può deporre anche 400.000 uova), non è mai abbondantissimo. Ma, per quanto vorace, il luccio-perca non è mai dannoso per la ittologia come il luccio, il terrore dei laghi e dei fiumi. Basta uno sguardo per riconoscerlo in lui un predone; ha il corpo flessuoso molto allungato, che può giungere a due metri, la testa appiattita, il muso largo, la bocca amplissima armata di una solida dentatura, gli occhi grandi dall'espressione di stupida ferocia. Rapidissimo nel moto, è sicuro nell'attacco come nessun altro pesce delle acque interne, attutissimo, è capace di rimanere per ore intiere acquattato in vicinanza delle rive, fra le erbe palustri, per ghermire con tutto comodo le prede le quali si avvicinano ignare del pericolo.

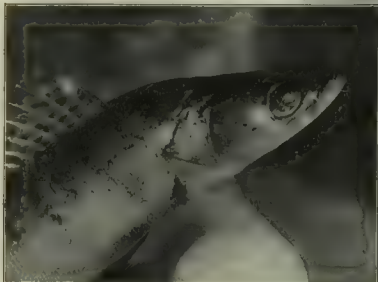
Non solo il luccio divora pesci, ma anche anfibi, rettili, uccelli e mammiferi, tutti



Un luccio, un luccio-perca e uno storione.



La grande bocca armata di robustissimi denti e l'occhio dalla espressione ferrea rivelano le brigantesche abitudini del luccio.



Luccio-perca.



Lo sturione, dalle carni e dalle uova esportatissime

quegli animali insomma che frequentano le acque. Racconta il vecchio Gesner (non garantisco la veridicità della narrazione) che uno di questi voracissimi animali ebbe l'ardire di addentare il muso di un mulo che si abbeverava al fiume. Trasciasse fuor dell'acqua dal quadrupede, il luccio non lasciò affatto la supposta preda e male gliene incolse, poiché il padrone del mulo lo afferrò e lo portò in trionfo sino a casa, dove una borbottante pentola pose fine alla sua vita di predone. Di ieri è poi la notizia comparsa sui quotidiani, di un giovane pescatore affogato per essere stato trascinato nell'acqua da uno di questi tremendi pesci che egli aveva preso con la lenza.

La capacità assimilativa del luccio va di pari passo con la voracità; in un anno infatti può arrivare a pesare oltre un chilo e in due, quattro ed anche cinque chili.

Presso gli antichi romani, ci fa sapere Ausonio, il luccio non era affatto ricercato per le mense. Ma anche i gusti cambiano con l'andare del tempo, e da vari secoli esso è diventato uno dei pesci più appetiti dall'uomo ed in certi paesi è più apprezzato del salmone. Se ne fanno persino degli allevamenti che avrebbero un maggiore sviluppo se i voracissimi pesci, mangiando giornalmente una quantità di cibo equivalente ad un terzo del loro peso, non fossero eccessivamente costosi a mantenere.

Come il luccio tiene il primato per la voracità con la "balena della Germania", tiene quello della grossezza fra gli abitatori delle acque interne europee. La "balena", nonostante il nome non è affatto un cetaceo e nemmeno un altro mammifero, a vita acquatica, ma proprio un pesce, un siluro. Essa misura persino tre metri di lunghezza, ai quali corrispondono circa 550 chili di peso, ed ha una tale forma ed un tale aspetto che può essere presa come campione di bruttezza fra i pesci europei. Ha il corpo e la testa larghissimi, piatti, non protetti da squame e la pelle è molle, viscidola, oleosa, di color bruno verdastro nelle parti superiori, giallognola nelle inferiori. La boccalarghissima, priva di denti, è provvista di una lingua così grossa e spessa, da far pensare che se la "balena", avesse il dono della parola certamente sarebbe balzubente.

A rendere più bizzarro l'aspetto di questo pesce contribuiscono alcune appendici, le cirri, posti, quattro di piccole dimensioni sulla mascella inferiore, e due lunghissimi a mo' di baffi sulla mascella superiore. Ausonio, che a quanto pare non badava troppo per il sottile in fatto di estetica, innalzò un commosso e laudativo canto alla mite "balena della Mosella", cuore del fiume, mentre Gesner la definì orribile, tirannica, crudele, feroce, capace dei peggiori misfatti. Gesner, quantunque caricasse le tinte, aveva perfettamente ragione. Il siluro è un predone non meno attivo della famosa Rana pescatrice o Botta di mare alla quale somiglia molto anche per l'aspetto e per le abitudini. Vive nelle acque profonde, tranquille, melmose, sempre immobile acquattata sul fondo, e resta quasi invisibile dal suo colore, che si confonde con quello dell'ambiente. Unico segno di vita nello sgraziato corpaccio è il movimento lento e continuo dei lunghi cirri del labbro superiore che si crede adescino i pesci e li inducano ad avvicinarsi a portata della boccaccia pronta ad accoglierli. Il siluro non bada troppo per il sottile in fatto di prede; in-

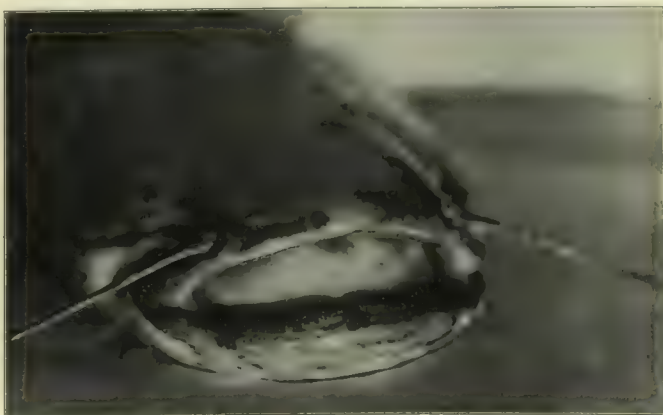
ghiote pesci, crostacei, molluschi e, quando gli capitano, uccelli, rettili, anfibi e mammiferi. Gesner racconta perfino che nello stomaco di un grosso siluro fu trovata una testa umana ed una mano. *Engergerius*? Può darsi, ma certamente il siluro è feroce ed avido come il luccio e quando raggiunge grosse proporzioni diviene un avversario tutt'altro che trascurabile anche per l'uomo. In alcune zone, quali il bacino del Danubio, i pescatori dei tempi andati si guardavano dai siluri come dalla peste, non per paura della loro mole e della loro ferocia, ma perché credevano che l'ucciderli od anche il solo vederli fosse presagio di sventura. Ai nostri giorni invece, le "balene della Germania", sono pescate attivamente quasi dappertutto. Le più giovani, che hanno carni tenere, vengono mangiate, mentre le più vecchie, coriacee come un mulo di venti anni, vengono utilizzate per la estrazione del grasso, della colla e anche per la pelle che è elastica e resistentissima.

La "balena", abita le acque interne dell'Europa centrale e settentrionale, perciò in Italia è quasi del tutto sconosciuta.

— Peccato — dirà qualche cultore di ittiologia culinaria — grassa... tenera... deve essere molto gustosa!

De gustibus non est disputandum, ma vo' dire egualmente la mia opinione: — È disgustosa come l'olio di fegato di merluzzo non depurato.

GIUSEPPE SCORTECCI

Testa di "ar-
pa a specchio".

La "balena della Germania", ha il primato della grossezza, nonché della bruttezza, tra i pesci delle acque interne europee.

SPORT

CICLISMO

Il record di Egg

Il 18 giugno del 1914 lo svizzero Oscar Egg riusciva a togliere definitivamente a Berthet il record dell'ora, su pista, senza allenatori, coprendo km. 44,747.

I record sono come il buon vino: più passa il tempo e più acquistano pregio: quello di Egg è rimasto nella cantina dei ricordi per circa vent'anni. Nel frattempo non furono pochi i tentativi per togliere allo svizzero, ormai fuori dell'attività ciclistica, la più bella gemma. L'unica rimasta sulla sua corona di reuccio sportivo. I tentativi però passavano e il record rimaneva sempre a lui, a Egg, che ad ogni nuova prova fallita sentiva una nuova vampa d'orgoglio accendergli il cuore. Si affannavano inutilmente i giovani per cancellare dal libro d'oro del ciclismo internazionale la cifra che lui vi aveva segnato. Egg sorrideva, fra le rughe del suo volto, con intima dolce soddisfazione. Tant'è l'impresa. Alfredo Binda, nell'ottobre del 1929, al velodromo del Sempione a Milano, ma alcuni incidenti di gomme, la pista in cemento e molto esposta ai venti, annullarono lo sforzo dell'italiano che, in condizioni diverse, avrebbe probabilmente superato il limite tabù stabilito da Egg.

Venne la volta del nascente astro francese, di Archambaud; sui 400 metri della pista in legno di Casablanca il giovane Maurice sierrò il suo attacco e vinse coprendo, nell'ora, km. 44,664. Vinse, ma... non premianolo al tentativo un cronometrista ufficiale il record non si fu omologato. Egg si convinse che un santo protettore doveva pure esistere per le vecchie glorie della bicicletta. L'episodio fu dimenticato e del record di Egg già da qualche tempo non si parlava quando il 25 agosto di quest'anno, arrivò la notizia che un giovane campione olandese, Van Hout, aveva superato il massimo che resisteva da quasi vent'anni, coprendo sul velodromo di Roummond km. 44,688. Pensammo alla rassegnata melanconia di Egg, immaginammo un cappello bianco di più sulla sua testa: ma ecco a pochi giorni di distanza farsi avanti il francese Maurice Richard il quale, aiutato e istruito dallo stesso Egg, ha raggiunto e superato il record di Van Hout. Sulla pista di Saint Trond, nel Belgio, il francese ha segnato chilometri 44,777.

Egg si è vendicato: non ha potuto con le sue gambe ormai stanche rincorrere l'involata gemma della sua corona e si è adoperato prodigandosi in cura e consigli ricchi di esperienza perché altri, giovani e gagliardi, spengesse subito l'orgoglio del nuovo vincitore. Non, dunque, rassegnata melanconia, ma acre dolore. Il nuovo successo di Richard ha sollecitato già l'ambizione di altri: si parla di un tentativo imminente del belga Charlier, poi certamente tornerà alla ribalta Van Hout, poi forse ancora Richard.

Egg ormai non sorride più: la sua corona passando di capo in capo gli sembra un aggeggio di cartone dorato. Perché non è più sua.

ATLETICA

La Giornata Universitaria a Milano.

Dicevano i maligni, un tempo, che la giornata dello studente cominciava alle sette di sera e finiva alle sette del mattino seguente. Se allora la storiella era vera bisogna dire che le abitudini goliardiche oggi sono cambiate assai. Alle otto di mattina eravamo allo Stadio Civico milanese e già vi facevano folla studenti convenuti da ogni parte d'Italia; e non visi assennati si vedevano, ma occhi vivaci, rizzate sopracciglia, dialoghi ad alta voce,



L'arrivo dei 100 m. piani, vinti da Di Bias (G.U.F. - Gorizia)



L'Ottopenne Bocelli (G.U.F. - Milano) distacca tutti gli altri concorrenti della disputa degli 800 m. piani (1'53" 2/5)



Ceroni (G.U.F. - Milano) che ha dominato nei 500 m. compiendo la distanza in 8' 40" 7/10



I 110 m. con ostacoli vinti da Valle (G.U.F. - Pisa) in 16"



Un bel salto in lungo (m. 6,28) di Guglielmi del G.U.F. di Pisa. (Foto B.F.A.)

LA GIORNATA UNIVERSITARIA ALLO STADIO CIVICO DI MILANO

botta e risposta, facevano comprendere che tutti erano ben svegli e impazienti di cimentarsi nelle diverse gare per le quali ognuno si era scrupolosamente preparato.

Grande riunione atletica: salto in lungo, in alto, con l'asta, giavellotto, disco, corse piatte e con ostacoli, staffette, tutto il repertorio insomma avvolto con cura visto che la giornata milanese serviva a fornire indicazioni per i Campionati Mondiali Goliardici che lo Stadio Mussolini ospita a Torino. I risultati che la giornata universitaria ha dato si possono nel complesso considerare soddisfacenti: si è avuto un ottimo tempo (1'53" 2/5) da Bocelli negli 800 m. e Ceroni ha vinto, senza impegnarsi troppo, i 500 m. in 8' 40" 7/10. Nei 400 piani, Curtini di Torino ha seguito Turba il vincitore, non stupendo, segnando un 50" considerevole e comprovando una promettente progressione. Un po' debole il risultato dei 200 m. vinti dal goriziano Di Bias in 1'11" 5/10. A Torino bisognerà fare qualche cosa di più. Anche le prove ad ostacoli non ci sono sembrate del tutto convincenti: i 110 m. e i 400 hanno rivelato qualche pecca di stile per quanto i rispettivi tempi (16" e 57") non siano trascurabili. Nel giavellotto il pavese Bottoni ha sfiorato i 60 m. segnando 59,17. Al salto in alto, in lungo ha tolto valore probativo l'assenza dei fratelli Tommasi, Angelo e Virgilio, tenuti lontani da un gravissimo lutto di famiglia. Mercatelli, di Roma, ha superato in altezza il metro e cinquanta mentre in lunghezza Guglielmi ha raggiunto m. 6,28. Ceroni ha vinto il pentathlon e le due prove di staffetta 4x100 sono state vinte dalla *Pro Patria*, la prima, e dalla Squadra Nazionale Universitaria, la seconda. Una maggior cura nei cambi bisogna che sia posta in questo genere di gare.

Questi i principali risultati di questa maschile, ma fra i concorrenti dell'Arena spiccava per la sua grazia anche un vari Gruppo Universitario Facultà e di loro bisogna pure dire una meritata menzione. Prima dei risultati una piacevole constatazione: l'aumentato numero di signorine che l'ateneo dà alla palestra. Bisogna vedere quanta salute nei volti di queste ragazze non contaminate dalla mania del belletto: colori di sangue buono e acceso, non pasticcio di profumieri parigini. Trionfistica della giornata, è quasi ormai superfluo dirlo, è stata la giovanissima Valla del G.U.F. bolognese: si è aggiudicata quattro vittorie e ha portato il record di salto in alto a m. 1,46. Negli 80 m. con ostacoli la Valla ha vinto segnando un apprezzabile 18" 4/10, nel salto in lungo ha raggiunto m. 4,93 e anche i 100 m. piani sono rimasti a lei. Si dovrebbe a questa eccellente atleta concedersi una più raccolta attenzione: si vuol dire che i suoi successi potranno essere anche maggiori ove ella cerchi di specializzarsi negli esercizi che più le si confanno. Dopo la Valla, si sono stinte la Testoni, la trisestina Coselli, la Viarengo. Nel disco e nel giavellotto la Bertolini e la Buongiovanni.

Nella giornata universitaria si è voluto includere anche una partita di calcio tra la squadra dell'*Ambrosiana-Inter* e quella Nazionale Universitaria. Ottima idea dal punto di vista amministrativo, ma, a parer nostro, non altrettanto felice dal punto di vista tecnico e sportivo. Chi ha una certa praticità dell'ambiente sa come questi incontri siano sempre investiti da corrente ad alto potenziale con risultati conseguenti infortunati da una parte e dall'altra. Mancando pochi giorni agli incontri di Torino per i goliardi e di Vienna per l'*Ambrosiana-Inter* era meglio, ci sembra, non mettere di fronte le due compagnie cui spettano compiti non facili. Vittoria ambrosiana per 4 a 1; infortunati: Meazza, Sallustro e Serantoni. E, dopo tutto, una partita mediocre.

22m

VACANZE ESTIVE SUL MARE



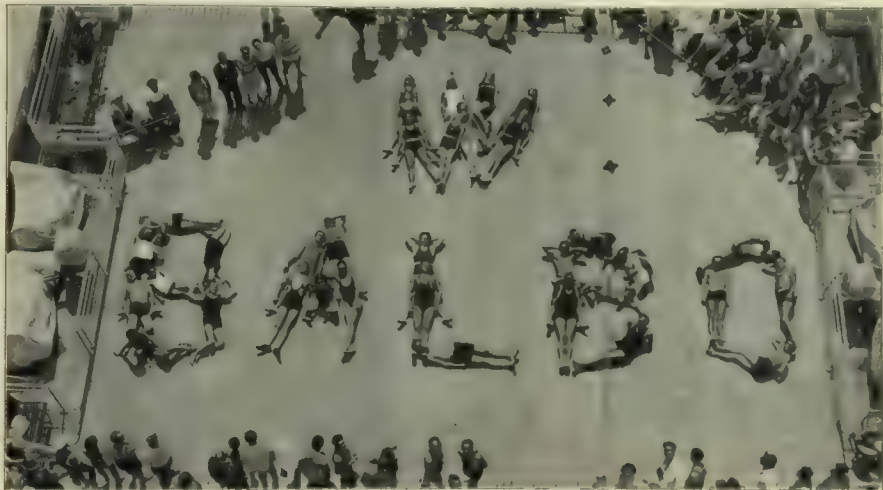
GIRO DELLE BOCHE DI CATTARO.

Foto Heale

LA MOTONAVE
"OCEANIA"
 BELLISSIMA UNITÀ
 DELLA FLOTTA DELLA
"COSULICH"
 HA COMPIUTO DURANTE
 L'ESTATE QUATTRO
 CROCIERE IN ADRIATICO
 E NEL MEDITERRANEO.



SULLA STRADA DI CETHIGNE. — NELLA BAIÀ DI CATTARO È ANCORATA LA m/n "OCEANIA".



GAIA VITA DI SPIGGIA SULL'AMPIO PONTE DEI GIUOCCHI.
 I CROCIERISTI DELL'"OCEANIA" ESPRIMONO IN MODO ORIGINALE LA LORO AMMIRAZIONE PER IL MARESCIALLO BALBO.

Foto Cap. Pola

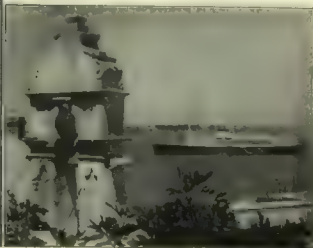
LA m/n "OCEANIA" A TAORMINA.

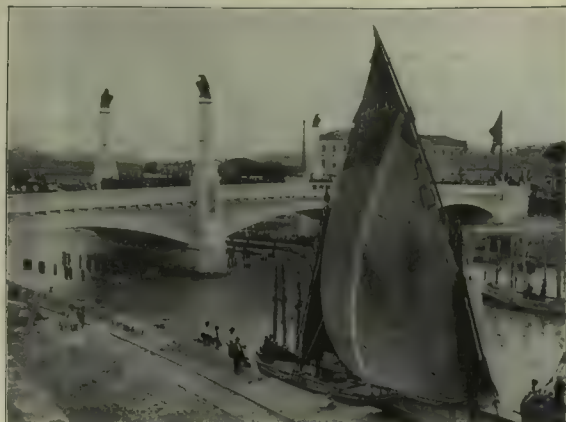


Foto Heale



LA m/n "OCEANIA" A CORFÙ.





Pescare il nuovo ponte del Littorio inaugurato dal Ministro Crollalanza. (Bianco)



Un angolare concerto è stato quello dato dal pianista Marcello Deotto nel suggestivo scenario della pineta di Venezia, nell'isola Treportina. (Bellini)



Il trasporto della "Pietà" di Michelangelo nella nuova sede, in Santa Maria del Fiore a Firenze. (Foto R. Sapienza - Firenze)



Il tenente Fakhim, — che fa nel diagramma nuovo record di volo traversando in 56 ore, tra St. Louis e Chicago, la S. 359 — — prima, an all'un di Anis Page. (B.F.A.)



Il marchese Negrotti Cambian e l'ing. Giuseppe Longo, — questi ammette presidente e amministratore delegato della compagnia di navigazione "Italia", alla quale appartiene il vettore suo Re. (B.F.A.)



Il terrier premiato alla mostra canina di Harrogate (Inghilterra) si riposa nel conquistato trofeo. (Krylov)



Mussolini, capo del governo, nuovo Viceré Apostolico della Somalia italiana. (Foto R. Sapienza)

A caccia. Il personale francese Cien ha catturato recentemente nel Mar Rosso questa "penna tigre", del peso di 50 quintali. (B.F.A.)

A photo. La solenne commemorazione alla presenza di Hindenburg e di Hitler, della battaglia di Tannenberg che durante la guerra mondiale liberò la Prussia Orientale dall'invasione russa. 27 agosto. (B.F.A.)





DIP. F. DI GIO. NOSTRA



Esigete sempre il
FIORE ROSSO

ACQUA DI COLONIA AUTENTICA MARCA FARINA FIORE ROSSO

CREATA NEL 1709

CONCESSIONARI ESCLUSIVI PER ITALIA E COLONIE: ACHILLE BRIOSCHI & C. - MILANO

(Vedi a pag. 10 l'articolo della Nuova padella del comasco di Luca d'Amico - ANGIOLI DELLA FINE DI GIORNATA)

— Rinasceranno. — dichiarò il medico.
— *Magna cavallo...* — commentò alzando le spalle Alvise Trevisan.

Rise, scherzò sul suo male, burlò il medico e le medicine, si rassegnò lietamente.

— *Stropio son, stropio rimango...*

Il medico, sorridendo, lo guardò:

— Non lo riconosco più... Ora non gli importa più di guarire! Non vuole marciare più, vincere i suoi bei primi premi! Non gliene importa più nulla di restare così, giovane ancora, in un letto? Che è mai accaduto? Che ha?

— Nulla a me, ma agli altri, — spiegò il paralitico. — Ho visto ancu un padre disperato maledire Iddio che, dopo due altri, gli toglieva anche l'ultimo figliuolo. *Mi me son sentio venit meno.* E vuole, dottore, che io non ringraziassi Iddio de non averme fatto veder morire gnissun e d'averme solo lassé a piagner su me, su me stupidissima medaglia d'oro — oro e piombo, — in questo letto?

Dalla porta aperta entrò in camera di Alvise Trevisan la voce di Battista Bera che infuriava contro il figlio Fario nell'altra stanza.

— Dov'è tua madre, solito imbecille! In chiesa? Sempre in chiesa, begnina maledetta, a pregar Dio perché io le muoia... E tu dove eri, canaglia? A scuola?... A scuola!... Sempre a scuola, tu, quando qui sei necessario. Vorrei vederla, io, la tua scuola! Stazzi a scartozzar tutt'il giorn col « treno reale » di tua madre. Tutti così, qua dentro: lei a batterti il petto, lui a fare l'asso, l'asso del volante... Ma te lo dò io il volante, scioperato... E nessuno sta ad assister me, ad aiutare un poveretto che non ha più nessuno... Ma perché non muoia, perché il destino non me la fa fare a nito, se devo andare avanti così, se devo ogni giorno mangiarmi il fegato a questo modo,

per la vostra incuria, per il vostro egoismo, maledetti! Maledetti tutti!

— Le due scuole! — esclamò ridendo Alvise Trevisan. — Le due scuole, come nelle gare sportive: quando si perde ci son quelli che fan vedere a tutti che son disperà e ci son quelli che hanno l'aria — *almanco* l'aria. — d'infischiarne solennemente... *Mi, tra i paralitici, son di questi: me ne infischio e trovo che si sta benon anche così, allungati in un letto per l'eternità...* L'altro invece — *ostrega*, come urla! — non fa che sbrattare, maledire, *magnarse* el prossimo suo come se a furia di urli gli ritornassero le braccia, su per giù come le aluce tornano agli angeli nei sogni.

Ritornò Benedetta dopo avere — pronta ovunque — aiutato e calmato il marito. Nel corridoio interrogò il medico di Trevisan che usava.

— Macché! Nessun progresso, — spiegò costui. — Credo vulnerati per sempre i centri profondi. Temo che noi perdiamo le nostre fatiche e lui, poveretto, le sue speranze.

Entrata da Trevisan, il paralitico accolse Benedetta ansiosamente.

— Dov'è quel poaro del professor Serafini?

— Ha pregato in chiesa con me, con grande fervore, con fede, — spiegò Benedetta. — Ora l'ho rimandato al Cielo. Ha pro-

cesso di telefonare. Ma questa volta ho paura... Ho tanta paura...

— *Mai paura!* — esclamò ridendo il Trevisan. — Ho forse paura, *mi, de restar cranco* per tutta la vita, a cantar come nella *Frauvata*: « Gran Dio, morir si giovane... » *Mi me ne infischio. Mi sto benon. Mi con* l'lettricità faccio progressi da sbalordir.

Rudeva. Ma, d'improvviso, svenne il riso, chiamò accanto a sé Benedetta e le domandò sottovoce:

Che le ha detto, al dottor? *Giureme, giureme* di dirmi la verità, tutta la verità

— M'ha detto che la cura dà ottimi risultati, — mentì pronta e lieta Benedetta. — Ma ha anche aggiunto che bisogna aiutar la cura elettrica con la cura spirituale: Grandissima fede, certezza assoluta, volontà eroica di guarire.

— *Mi l'ho... Mi l'ho...* Eroica! Eroica! — esclamò, consolato, illuminato, il paralitico.

Chiamarono Benedetta al telefono. Più che corrervi, ella volò. Gli altri attesero ansiosamente il suo ritorno. Trevisan si risollevò sui cuscini, l'alcedio teso. Nel corridoio saltellò leggera e lieta la corsa di Benedetta.

Sta meglio... Sta molto meglio... Si salva! Quel povero padre è pazzo... Pazzo di gioia.

— Come mi, proprio come mi... — rispose il paralitico battendo le mani.

Ma le mani gli ricaddero e, in un passaggio subitaneo, il riso ruppe in due grosse lacrime.

— Ma per me, per me poaro il miracolo non viene, non viene mai... E non verrà. Ne sono certo. Lo sento. Per sempre inchiodato qua dentro. *Meglio morir, morir*. Subito...

— Verà, verà... — disse Benedetta. — Chi avrebbe detto a quel povero padre, un'ora fa.

— *Xe vero, xe vero...* — rispose cogli-tando Alvise Trevisan. — *Xe vero* anche

Gli abbonamenti a

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

e tutta la corrispondenza de-

vono essere indirizzati al

FRAATELLI TREVES EDITORI S. A.

Via Palermo, 10
MILANO

VISITATE
GIUGNO-OCTOBRE:
RIDIZIONI FERRO-
VIARIE DEL 30-50%

MERANO

CENTRO IDEALE PER LA VILLEGGIATURA,
IL GRAN TURISMO E L'ALBERGHI IN TUTTA
LA ZONA DELL'ALTO ADIGE E DOLOMITI.
Informazioni: AZIENDA AUT. DI CURA

questo: un'ora fa *anca lu*, *anca lu* non avrebbe potuto credere, sperare?

E prendendo nelle sue le mani di Benedetta, glielie baciò sorridendo tra le lacrime: — *No ghe n'ha un'altra come vu...* *Gavé* un'arte tutta speciale de trovare sempre la parola giusta, de buttarsi dentro la luce in fondo al cor... Benedetta... Benedetta da Dio, *gli omini* e da *mi*, io vi adoro minochion senza potermi muovere... Ma un giorno potrò alzarvi, muovermi anch'io... E allora *ghe* sarà subito da far due cose urgenti: prima fotografarmi in piedi e mandare alla «mama» la fotografia e poi *mettermi* immediatamente in ginocchio, Benedetta, davanti a voi...

IV

L'UOMO IN MEZZO ALLE STELLE

— Questa non è una pensione, — spiegò a trenta persone festosamente raccolte a mensa il professor Serafini. — Questa dove una sera io non capitato per caso, venendo a Roma dalla Sicilia ad assistere il mio figliuolo durante la sua lunga degenza al Celio, non è una pensione: è una vera famiglia. Ed io così mi sento, stasera, festeggiando alla sua prima uscita dall'Ospedale militare questo mio bel granatiere in borghese che ora se ne verrà in Sicilia con me a rifar carne, a riprendere colori, a rimettere sangue... Animo, Matteo!... E ti porterò lassù, nella specola, con me. Là si respira. Là tutto si comprende. Là tutto chiaramente si vede.

— La luna col telescopio, le macchie del sole... — esclamò una signorina toscana che studiava canto con un filo di voce. — Come dev'essere interessante, lassù...

Ma il professor Serafini spiegò:

— Non si tratta, signorina, di veder le cose già viste e fotografate: i canali di Marte, i monti della Luna, le macchie solari... Sciocchezze, vanità, curiosità, tutto questo. Gli astronomi che — come tanti *reporters* siderali, — non vogliono vedere in cielo che quanto vi si può fotografare, a me sembrano inutili, perdigiorni e perdinnotti: niente altro... Il destino dell'uomo non cambia perché Copernico ha detto che l'universo girava in un modo invece che in un altro. Se pochi giorni prima di morire un astronomo polacco, studiando le rivoluzioni celesti, spiega agli uomini che i pianeti girano su sé stessi e intorno al sole, gli uomini — e sono inutili le scomuniche di Paolo quinto che vuol tener fede alle Sacre Scritture, — col sole che gira o col sole che sta fermo non si muovono d'un solo pas-

so dal loro unico, ansioso problema: «Perché siamo nati? Perché moriamo? Che c'è di là dalla vita e di là dalle stelle?». E per questo io mi son fatto astronomo e vivo lassù, nella specola: per potere rispondere, per poter comprendere il palpito degli astri, per poter leggere nel formicolio dei pianeti un solmo ed una sola risposta: Dio.

— Dio scritto in cielo a lettere luminose! — interruppe dal capo opposto della tavola Battista Brera a bocca piena. — Ma per far questo non è mica necessario essere il famoso Copernico o lei. Bastiamo anche noi, noi col *Cordon Light*, soli e lune, meteore e comete, tutto artificiale. Si vede che c'è una centrale elettrica anche lassù. E se la volete chiamare

dove voglio. Ognuno si fa attorno la compagnia che più gli piace, non è tutto, io coi diavoli. E bevo alla sua salute questo corno dell'Inferno, mio degnissimo professore.

— Ho detto che questa pensione è una famiglia, — replicò seccato il professor Serafini. — Ma chi illumina tutta la casa non è certo lei con le sue stolte maledizioni. La luce viene solamente dalla sole, bontà di sua moglie. Questa sì che fa bene. Dove c'è tanto di vita entra lei: ed è come se entrasse, da una finestra aperta all'improvviso su vento e sole, la primavera.

— Così, così me la guastano, quella po-verella, — urlò il monco. — Tutti sempre a vanarsela. E lei ci crede, lei ci si esalta, e fa peggio... Carità, altruismo... Ma pensa un po' a te una buona volta e lascia che gli altri campino o crepino per conto loro. Se come moccio non avesse che me, il mio caro prossimo andrebbe a letto all'oscuro.

Alzando le spalle, il professor Serafini abbandonò il monco ai suoi furori polemici e si volse a Benedetta per dirle.

— Devo a Dio il mio figliuolo miracolosamente salvato quando già tutti me lo davano per morto. Ma a lei devo, signora Benedetta, d'aver ritrovato Iddio. Le stelle, sì, me l'avevano dato per certo. Ma una corsia d'ospedale dove i medici, dinanzi a me che mi raccomandando anche ai sassi, si stringevano nelle spalle e fuori della corsia accendevano le sigarette, era bastata a farmi dubitare di ciò che gli astri mi avevano detto. Possibile — se Lassù c'era qualcuno, — che di Lassù nessuno ascoltasse? E no, non ascoltavano... Matteo moriva. Matteo era morto. A ventidue anni... E allora si bestemmiava, si bestemmava così come avevo creduto, ciecamente, che si ama e si odia col medesimo furore... Ma venne lei, Benedetta, a pacificarmi. Mi portò in chiesa anche quel giorno quando l'universo intero rovinava su le mie spalle. Mi rimise in ginocchio. Mi rifece pregare. Mi ridusse un'altra volta, rassegnato e non ribelle, umile, piccolo, di fronte al concreto immenso, all'infinito sentimento di Dio. Oh quella mia ultima preghiera per la quale, a cinquantasette anni, ritrovai la mia ingenuità di fanciullo!... La sera stessa Matteo cominciò a migliorare. La mattina seguente — miracolo! — era salvo.

— Bravo quel suo Dio! — interruppe di nuovo Battista. — Bravo ed ubbidite! Il servizio postale di lassù è davvero inappuntabile: l'«espresso» del professor Serafini — è tempo una notte, posta pneumatica, — era già bell'è arrivato.

— Facile è ridere, — ribatté l'astronomo.

VISITATE LA FIERA DEL LEVANTE



BARI

6 - 21 SETTEMBRE

Riduz. ferroviarie del 70-80%

Dio, accomodatevi, a piacer vostro. Io ci bevo sopra un bel bicchiere di Chianti. E tu accostamelo alla bocca, imbecille d'un figliuolo che lascia sempre il padre morire di sete!

— Non dica sciocchezze e tracanni in silenzio il suo Chianti! — ribatté il professor Serafini levando le spalle. — Chi vuol vivere senza Dio viva pure come a lei piace di vivere. Peggio per i ciechi e per i sordi... Finché si vive, poco male. Tanto i conti si fanno dopo, lassù... Ma c'è altra gente... e la migliore, la più illuminata, — che in regola coi conti vuol già essere anche in questo basso mondo dove tutto è valle: valle di lacrime per noi e per lei valle del Chianti...

— Non prenda mai alla lettera mio marito, — interruppe sorridendo Benedetta. — Gli piace sovente di calunniarsi. Si dipinge da diavolo e non lo è affatto: è un buono e disgraziato ragazzo...

— Un povero bebè che la balia vanta al giardino pubblico, — ripicchiò pronto Battista dall'altra parte. — Questo io sono, ridicolissimo, per la santa donna. Ma non le dia retta, professore, e mi lasci un po' star

I vostri ragazzi ignorano l'insidia...

... che si nasconde là, nelle più piccole cavità dei denti, dove hanno origine le carie e le malattie dentarie. Perciò dovete abituarli alla completa pulizia dei denti due volte al giorno, con un dentifricio che abbia una azione soprattutto penetrante. La Pasta dentifricia Colgate, che per il suo gradito sapore è la preferita da tutti, pulisce per-

tamente i denti, penetrando nelle più piccole cavità dentarie, fin dove lo spazzolino non arriva e lascia inoltre l'alto puro e profumato. Provate: la oggi stesso.



Tubo medio
Lire 2
Tubo grande
Lire 4,50

PASTA DENTIFRICIA COLGATE



— Ma è più difficile spiegare l'inspiegabile. E tutto è, senza Dio, inspiegabile.

In capo alla tavola si scatenò il riso dia-

bolico del monco:

— Col suo Dio al vostro perpetuo servizio... esclamò Battista... lei mi fa ridere, mi fate ridere tutti... Gran Dio, la verità, e pronto a tutto... Nemmeno un servo attento al campanello in anticamera serve tutti così, inappuntabile e preciso, senza farselo dire due volte... Oh che gran Dio! Un Dio fattorino, commissionario, sensale, intermediario, medico e farmacista soprattutto... In meno di tre giorni riesce — Dio lampo! — a risanare il figliuolo lo graziante a lei, a far trovare un posto in un gabinetto dentistico alla brava signorina Mondì che non sa neppure cosa sia una carie, a far vendere un quadro di Cicala o a far prendere sul serio una poesia del Ghiro... Ma non basterà. C'è di più. Questo Dio fattone è anche ortopedico e presto darà al podista di Mestre un bel paio di gambe di ricambio. Dio dà tutto. Dio fa tutto. Solo per me non fa nulla, solo a me non sa ridare un braccio o una gamba per farsi finalmente sentire, per far vedere che c'è...

— Dio non dà nulla, — replicò l'astro-

nomo. — O cioè, sì, Iddio dà una cosa: la luce che rischiarla, la fede che rianima, e be- ne o male che sia, quella facilità di rimettersi a Lui, al suo volere, che è un immenso riposo e una grandissima consolazione. Un giorno che un raggio di quella fede entrerà nel suo cuore per illuminarlo, lei avrà finito, caro signor Brera, di sputare su la Provvidenza divina.

— La Divina Provvidenza! — esclamò il monco. — E osa parlare a me di codeste storie? O non lo vede, l'astrologo, come sono conciato? Vuole addirittura vedermi con la testa mozzata, nel panierino col quale la cuoca va a far le provviste per questa banda d'affamati che non vuol rimettere un soldo sul prezzo di pensione?

— Affamato sarà lei! — gridò scherzando Cicala. — E badi come parla. Per sua regola e norma lei non m'ha nulla regalato. Io pago anticipato. Io sono il suo migliore cliente.

Strepitarono allegramente, contro il monco, tutti gli altri. E, indulgenti con all'etereo come ai credenti, Benedetta sorrise.

— Lo vede o non lo vede, lei, quel sorriso sul volto di sua moglie? — esclamò il professor Serafini dominando tutte le voci. — E proprio quel sorriso è la luce di Dio. E non c'è contatore per quel sorriso o astronomi che su nelle specole ne misurino l'intensità ed il cammino. Quella è la luce diretta, luce che viene da Dio, che la benedice e l'accompagna...

— Oremus! — motteggiò il monco.

E, voltandosi al figliuolo come se volesse mangiarlo, ordinò brutalmente: — E tu, cherichionzolo avvezzo a servir messa, dammi da bere!

Studi nel corridoio picchiare e strisciare sul pavimento. E d'improvviso, su la porta, apparve Alvise Trevisan fermo con le due mani al piano della sua sedia e che, muovendo i piedi in fondo alle gambe immobili, a forza di strisciare e di arrancare era riuscito, dalla sua stanza, ad arrivare fin lì. L'accosò un grido di meraviglia e d'entusiasmo.

— Trevisan!... Trevisan!... Viva Trevisan!

Gli battevano tutti le mani. E il podista veneto rideva felice come non aveva mai riso neppure al termine delle sue corse a Mestre quando lo portavano in trionfo tra le bandiere.

— Plaudite, plaudite, ci sei! — gridò ridendo Alvise Trevisan. — Questa xe la più bella corsa della mia vita. E xela una corsa da mia invenzione. Si corre con l'automobile, con la motocicletta, con la gondola, col cavallo, con l'asino, coi piedi... Ma mi fasso de meglio. Mi invento la corsa stando seduti, la corsa in cuccia!

E sa, — gridò su tutti l'astrologo rivolgendosi a Battista Brera che guardava con occhi lampeggianti di rancore e d'invidia, — sa lei chi l'ha fatto correre così? Sua moglie, la signora Benedetta... No. No. Non le cor-

renti elettriche, i medici, i massaggi... Ma sua moglie, la sua moglie...

— Sì, sì, sua moglie! — riconobbe, in un sorriso grato, Alvise Trevisan.

— L'ho vista accanto al letto di questo disgraziato ogni giorno, — riprese il professore. — L'ho udita parlare con lui cento volte. E sempre a dargli coraggio, a infondergli fede... E più le gambe gli restavano ferme, più lei a dirgli: — «Vedrà, vedrà un bel giorno... Le muoverà!»... E il giorno è venuto. Le gambe le ha mosse... Trevisan cammina.

— Non cammino ancora, — rettificò il podista. — Per ora mi trascinano solo coi piedi, col peso sotto, come una tartaruga che il peso l'ha sopra... Ma ora scortici, ora ho piena fiducia... Questione di tempo... Mi tornerò certamente a sgambettare...

— Portami di là, portami subito di là! — urlò il monco al figlio maggiore mentre tutti levavano i bicchieri e li avvicinavano a quello che, pieno di spumante, Benedetta aveva offerto al Trevisan. — Portami di là, cagnaglia, briccone... Portami di là! Mi senti o non mi senti?

— Ti sento, papà. Ma il pranzo non è finito... — osservò Furio. — Ci sono ancora le frutta, il dolce...

— Non voglio altro... Voglio andare di là, andarmene, essere solo, solo, solo... — gridò Battista Brera fuori di sé, gli occhi iniettati di sangue, il volto paonazzo.

Più che farsi sollevare sulle braccia dal figliuolo, fu quasi lui, in uno slancio di tutti i suoi muscoli, a saltargli dalla sedia sul petto. E solo quando fu di là, sul canapé, ebbe pace, mandò via il figliuolo:

— Vattene... Vattene anche tu... Non ho bisogno di te... Va' a goderti il dolce e le frutta... Va' a riempirti, finché ti scoppi, la pancia... E chiudi la porta! Chiudi tutte le porte!

Subito una se ne riapre per dar passaggio a Benedetta accorsa per trovare il volto di Battista tutto rigato di lacrime. Gli si accostò commossa, intuendo la sua pena, per prenderlo nelle braccia e stringerlo, pover'uomo, sul cuore... Ma un lampo negli occhi del monco e lo scoppio della sua ira le ferirono a metà dello scialo, la tennero lontana.

— E tu che vieni a fare? — gridò il monco. — Tu che vieni a fare, maledetta! Non ti basta ancora di fare miracoli per tutti? E vieni anche a sbattermi senza pietà sotto il muso!... Va' via di qui... Via! Via! Via! Ridi! le gambe, adesso, anche agli storpi, ai paralitici!... Li metti in piedi, li rifai camminare, e li festeggi, e fai i brindisi con loro... Solo per me tu non sai fare nulla... Me solo lasci qui in questo cantuccio a vedere gli altri vivere, essere... Ma io non conto... Io non ci sono, per te... E tu va dal tuo camminerino di Mestre, dal bel giardinello al quale i manici di poter rassicurare le ali... Via di qui! Via di qui, maledetta... Maledetta... Maledetta...

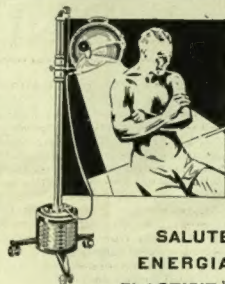
Invece d'indietreggiare sotto le violenze del monco, Benedetta, spinta da tutta la sua pietà, gli si gettò contro, gli cadde in ginocchio davanti:

— Perché, Battista, mi dici così, e perché mi odi? Che cosa non vorrei fare per te? Possi darti le mie gambe, le mie braccia, non esterei un solo istante a ridurmi come tu sei ridotto, purché tu fossi felice, purché tu potessi ritrovare ancora la tua giovinezza, la tua forza, la tua vita... Ma non posso... Purtroppo non posso... E allora vorrei darti la sola cosa che è possibile avere anche nel più gran male: la forza d'accettarlo, di subirlo, di prendere dalla vita più miserabile ciò che di bello, di buono, di puro, di santo, anche la più orribile vita può contenere... Un calore, un'illuminazione... Ma tu non vuoi... Gli altri, poveretti, mi ascoltano... E si consolano, si risolvono... Tu no... Tu no... Tu non vuoi che io ti parli, non vuoi che io ti dica...

— Che altro vuoi dirmi? — gridò il monco. — Che cosa puoi dirmi?

(Continua)

LUCIO D'AMBRA



**SALUTE
ENERGIA
ELASTICITÀ**

procurano, aumentano e conservano i

**RAGGI
ULTRAVIOLETTI**
SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA
ORIGINALE HANAU

UOMINI

stanchi o depressi dal lavoro faticoso od in condizioni sfavorevoli, da sintomi di vecchiaia precoce o da malattie.

DONNE

di ogni età che soffrono di disturbi fisici o nervosi, di insonnia, di piedi e mani fredde, di gravidanza, di puerpera ad adolescenti.

BIMBI

patiti e gracili, facilmente soggetti a malattie, rachitici e scrofolotici, bambini di lento sviluppo fisico ed intellettuale

GODONO

nel sentirsi destare nuove forze e nuove energie nel corpo e nello spirito, seguita da un senso di benessere, ottenute

CON

IRRADIAZIONI

di pochi minuti e con una spesa esigua, di Sole Artificiale di Alta Montagna - Originale Hanau - Anche voi sarete contenti dell'acquisto.

MODELLO GIUBILEO

- TRASPORTABILE -
AD ACCENSIONE AUTOMATICA
PER INSERZIONE
SU QUALSIASI PRESA
DI CORRENTE



Chiedete opuscoli illustrativi e preventivi che vi saranno inviati senza spesa ed impegno da parte vostra alla rappresentanza generale.

GORLA-SIAMA S. A.
Ses. A. PIAZZA UMANITARIA, 2
Tel. 50032 - MILANO - Tel. 50712



N. 36

ENIMMI A PREMIO

Enigma

GIOVANE SCHIAVA

Dalla trepida madre, o il suo fato
cresce la face, un di ricamiato
a lui fa tela, e dopo un vil mercato
fu data in mano a un avido acquirente.
Bianco e ricciata, venne a bella posta,
per renderla più fine ed attrice,
a un lavacro ben caldo sottoposta,
e poi venduta ancora ad altra gente.
E questa gente ch'era col brando
di possederla e di goderla appieno,
con cura la palpò, meticolosa,
poi la fa batter con l'asino ruggine.
Ma non un gesto in lei di ribellione,
ed ancor oggi ognora alla sostiene
ogni peso molesto e ogni pressione
e il mal se ripaga, facendo il bene.

Eral Giocondo

Monoverbo a domanda e risposta

(10-4)

A* B* C* D* E*

Sebeles

Sclarsada

ALL'AMICA PERDUTA

O tu, dalea, che in cielo sei volata
a splender fra le luci del Signore,
la vita vile mia, per te mutata
d'era e solo per te fatta migliore.
In questa solitudine bruta
d'amore brevi mi volava l'ora...
Ma solo, ormai, la voce mia monata
ode e ripeto agli astri il mio dolore.
Non mi rischiera la maligna sorte
il sole a me, poi che avanti sei
né più ti vedo o mia divina luce.
E vo impregnando a la maligna sorte
che a un pianto adol' f'acri gli occhi miei
che durar' finché gianga la morte.

L'Aspaso

Cambio di finale

LA MAMMA!

Valo... un tesoro che apprezzi
allor che non c'è più!

Fasolius

Indovinello

MAMMA E FIGLIE

Son femmina e ho in me tante figliuole,
che portano lo stesso nome mio
e viaggiano con me per tutto il mondo;
la voce non ho io,
ma al fine d'ogni viaggio la mia prole
si fa capire per me da cima a fondo.

Il Fidinatio

Indovinello

A UN UBBRIACO

Ti vedo molto rosso, amico mio;
già ti chiaro che sei pieno da una colla.
Sembri un soldato trascinato in rotta;
cammina avanti, non coai per Dio!

Galeus Stenc

7 Frase anagrammata divisa

GNOSCE DEUM EX OPERIBUS EJUS
Quaggo e lassù l'Omnipotente appare.

Il Calce di Venezia

8 Crittografia (frase: 7-7)

D

NO

Caracas

Soluzioni del N. 32

1. Sino-nino - 2. Gli orocchi - 3. Il
tù - 4. Il marciapiede.

Premiato: Rag. G. Gasbarini - Venezia.

Ogni settimana sarà estratto a sorte fra i
solutori totali e parziali un premio da L. 25
coperto a scelta del vincitore. L. 25 in libri
editi dalla Casa Editrice Pavetta. Trecento
Le soluzioni, accompagnate dal presente tal-
lucino (obbligatorio per i non abbonati; per
gli abbonati basterà invece indicare il nu-
mero d'abbonamento) - devono essere inviate
non oltre gli otto giorni dalla data di questo
fascicolo. Inviare per questo Rubrico al si-
gnor Amos Fortunato, Corso XXVIII Otto-
bre, 130, Milano.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Enimmi a premio N. 36

GIOVANNI CAPODIVACCA (GIAN CAPO) DIRETTORE RESPONSABILE.

S. A. FRATELLI TREVES, EDITRICE-PROPRIETARIA.

ISTITUTO LÉMANIA

LOSANNA (SVIZZERA FRANCESE)
Scuola commerciale e di lingue moderne (francese,
tedesco, inglese) con *Bilingue finale*. Preparazione alla
concorso classico, tecnico, scientifico e commerciale.
Conferenze ed esercizi da 15 anni talpa.
Clima salubre; tutti gli sport.



La vera FLORELINA

Tintura ingenua dalle capsule di
Bostinone ai capelli grigi il colore primitivo
della gioventù, rivigorisce la vitalità, il co-
stume e la bellezza junctura. Agisce pre-
cisa, ed è facile l'applicazione.
L'azione è non fallibile mai, non molesta in
nessun caso.

Deposito in Torino: Farm. del Dott. Bolognini, Via Belfort, 14.
(filiale di Prof. di Torino, N. 1033 dal 7-5-1929)

PASTINE GLUTINATE PER RENDERE

GLUTINE (portante anata) 25% conforme D.M. 17 agosto 1918 N. 19
F. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA

LUCIANO ZÜCCOLI
LA DIVINA FANCIULLA

Fratelli Treves, Editori, Milano

L. 12

SINCLAIR LEWIS

DODSWORTH

Romanzo di un americano in Europa

2 volumi L. 10

Chiunque leggerà questo romanzo riconoscerà
senza dubbio di essere in presenza d'uno dei
libri più ammirabili che siano apparsi in questo
secolo: tutto conoscenza delle cose del mondo
e dei caratteri e dei sentimenti umani. Dramma
ed ironia: nessun ingombro di descrizioni su-
perflue: i personaggi si rivelano parlando; l'a-
nima degli odierni americani, le tradizioni e gli
aspetti dei diversi paesi d'Europa sono illumi-
nati come meglio non si potrebbe. Il libro ri-
sponde anche a un criterio di vivissima attualità.

FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO

HAIR'S RESTORER

RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE e. d.

Preparazione del Chimico-Farmacista A. GRASSI, Brescia

— Nichetto e Marchio di fabbrica depositati —

Ridona mirabilmente ai capelli bianchi il
loro primitivo colore nero, castano, bion-
do e ne conserva la morbidezza e l'appa-
renza della gioventù.

Non macchia e macchia il capo protetto
per la sua efficacia garantita da medicinali
certificati e per vantaggi di sua facile ap-
plicazione.

Per posta: la bottiglia L. 11.-; 4 bot-
tiglie L. 38.- anticipate, franco di porto.

Diffidate dalle falsificazioni, esigete in presente
marco depositato.

COSMETICO CHIMICO SOVRANO. (f. 2). Ridona alla
barba ed ai mustacchi bianchi il primitivo colore biondo, castano
e nero perfetto. Il di facile applicazione, ha profumo gradevole,
e presenta grande convenienza perché dura circa sei mesi. — Per
posta Lire 10.- anticipate.

VERA ACQUA CELESTE AFRICA. (f. 2). Per tingere
istantaneamente e perfettamente in castano e nero la barba e i ca-
pelli. — Per posta L. 10.- anticipate.

Direttore del preparato A. Grassi, Chimico-Farmacista, Brescia.
Depositi: MILANO, A. Manzoni e C.; TRIESTE, G. Costa;
Angeles, Milano; Torino, Gervasio; e presso i rivenditori di ar-
ticoli di toilette di tutte le città d'Italia.

È uscito con la solita regolarità il XVIII VOLUME della

ENCICLOPEDIA ITALIANA

ricco, come i precedenti, di interessantissimi articoli e di
stupende illustrazioni: **1000 pagine** grandi a due colonne,
comprendente le voci da **Gu** a **Ind**; più di 1000 incisioni in
fotopia, in rotocalco, in tricromia. Più di 100 pagine dedi-
cate alla **Guerra mondiale**, studiata nelle origini, negli svol-
gimenti militari, nelle conseguenze politiche ed economiche.

Chiedere prospetti e condizioni di vendita a:

FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO, VIA PALERMO, 18

e nelle librerie dipendenti: ROMA, NAPOLI, PALERMO, GENOVA, PAVIA, TORINO, MILANO, PADOVA, VENEZIA, TRIESTE, BUENOS AIRES

I bravi fanciulli che noi siamo! Con i fogli del diario della nostra regolare scuola, troverete vi convinciamo a berretto di carta e crediamo d'essere dei generali armati; una formica che in campagna si arrampica su un nostro polpecchio ci sembra l'animale più audace e insidioso; uno sguardo di donna, un sole arccante una stretta di mano, una scarica elettrica, il romanzo della propria vita. Non sarebbe più dimensionato di una novella e la piccola cronaca?

ESTIMATING THE BATTERED

interne alle cammellate) buie, grutte, trucchete, derivano dal contrasse di un nome proprio che non me quai nome porta. Le letterature, soprattutto la bizantina come ha valuto in ogni tempo. Così ci è venuto che chiamari Francesco è poco attraente per un nome che il grande si risponde al nome di Paolo, perché mette delle "P" e "L" che non si possono appellarsi. Ma questo non ci guadagna proprio nulla, e lo dice. Tuttavia al nome avuto in certe quindici del teologo; anche se non è bello, di ad abitudine per piacere; qualcuno si è accorto che il nome di Paolo si può cambiare in un altro, come in Francesco, Leopoldo in Leo, Lorenzo in Leo, e così per tutta la vita andrà avanti con una sillaba che non sarà sufficiente alla maggioranza. La sistemazione che si fa, anche si tratta del nome di una persona, è di cambiare il nome in un altro che non ha un suono, un paese, una città, una località qualsiasi. Si tratta allora di un nome proprio di dominio pubblico e per

È USCITA L'8ª RISTAMPA DEL LIBRO PIÙ ORIGINALE ED ATTTRAENTE

AXEL MUNTHE LA STORIA DI SAN MICHELE

In brochure . . . L. 20
Legato in tela L. 30

- DIARIO DELLA SETTIMANA -

20 - **Riccione**. Ha luogo un secondo colloquio tra il Duca e il Cancelliere Dell'Uss.

CRUCIVERBA³⁶

Ogni settimana saranno estratti a sorte fra i solutori delle **PAROLE INCROCIATE**, due premi da L. 25 (oppure a scelta del vincitore L. 30 in libri editi dalla Casa Fratelli Treves). Le soluzioni vanno segnate sul presente schema e devono essere inviate non oltre gli 8 giorni dalla data di questo fascicolo.

1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000

GRONZIANI: 1. Il primo m'è l'arti e lo lettere
2. e l'ultima foie l'accanto
3. ma insidie d'intorno vi tende
4. la cingia scotta fide
5. Del Lete a pace l'infelice
6. e il vello d'isa si scappato,
7. in alto, in l'ali de l'aquila
che volano nel lampo di cielo.

VERGILI: 1. L'eterna principio del male
2. a valle balzano precipita,
3. e falvo qual sera sul mare
si muove per solita diva.
4. Ma al loco natal di Caligola
6. apprende i precetti più saggi,
7. e a lei che era in capo a gli armeni
s'alida nel vero destin.

In calce alle soluzioni, o agli schemi di cruciverba, è bene indicare quale premio si preferisce: in contanti o in volumi della Casa Fieschi.

CONCORSO PERMANENTE A PREMIO

per ogni lavoro concreto, devono essere inviati due disegni: uno vuoto e l'altro completo di soluzione. Tutti i schemi, che non dovranno superare i 13 quadrati per lato, vanno trattati a penna su fondo bianco. Su un foglio a parte, le definizioni (in prosa e in versi) verbali e orientamento (succedute 1/5) (aprire prettamente chimistimico) con le varie sime, ingegnere, motto, indirizzo preciso del concorrente per l'eventuale conferimento di un assegno di L. 30 oppure di L. 50. Gli schemi, da scegliere nel catalogo della gara, dovranno essere inviati in tre copie, con l'indirizzo degli abbonati per l'invio dei disegni. (gli abbonati possono indire il supplemento del numero) (abbonamenti). - I lavori non preediti non verranno restituiti. Gli schemi dovranno essere assolutamente inediti, e le parole devono incorrere tipo

Sulfolobus solfataricus N. 34

Naturaei premii:

Matteo Bonifazi, Firenze
Milla Sanger, Padova

FENICIA
SONAR
TRINE
INN
ISA

Per queste rubriche indirizzare all'incaricato per l'enigmistica, signor F. Amodei, Corso XXVIII Ottobre, 123 - Milano.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
 Giornale settimanale per
 una riforma di civiltà

tante altre disposizioni legali da far passare la voglia di conoscere una sola costante. Quanto non soffrono gli abitanti di Corneto Terquinea per abbarazzarsi quel «Corneto» causa per loro di molteplici pree in gita? Oggi, per un motivo analogo, si trova in agitazione un villaggio del Galles chiamato Llanfair. Non una causa di sostanziale Llanfair, ma un altro nome con quel buoni villaggi pretendono che si loro graziosi parecchie volte roca per intero la sua denominazione perché Llanfair non rappresenta che l'istito del loro solo che serve a indicare la località. Il nome per intero è: Llanfair-ydd-y-tŷ-ydd-y-fryn-ydd-y-gwlad-ydd-y-bryn-ydd-y-rhydydd-ydd-y-bwll-ydd-y-dollog-ydd-y-gorff (cinque minuti di ripieno).

[illegible]

I tenebristi lamentano ingenuamente che si trovano, in un momento difficile come l'attuale, senza un appoggio su grandi nomi del passato. Ma non sanno che il loro stesso credo ha infatti provocato di rinvenire loro tutti i filiali che ha inventato l'agente delle tasse di studiare la situazione dei nuovi probabili redditi. Così anche gli stitichi europei sono stati costretti a pagare le tasse, e a pagare le tasse, e a pagare le tasse, in vista della grande avanzata degli stitichi, hanno preso precauzioni di ogni genere. E che se non temono: gli stitichi non sono poi così costosi, e non sono neppure così difficili da trovare. E che se non temono: gli stitichi non sono poi così costosi, e non sono neppure così difficili da trovare. E che se non temono: gli stitichi non sono poi così costosi, e non sono neppure così difficili da trovare.

COLPO DI GRAZIA
Aneddoto per gli studenti

Il campione olimpionico Luigi Beccali, celebre anche per la sua vittoria nella staffetta 4x100, si trovò un giorno vicino a una bella signora che con mille moine cercava di strappare l'attenzione del giovane atleta. Quest'ultima però rimaneva del tutto fredda e indifferente, motivo per cui la signora gli sussurrò: — Siete un insensibile!

— No, signora — precisò Beccali — è soltanto difficile farmi perdere la staffetta.

Baratolija

21 - **Riccione**, il Duce parte in auto per Garone, per seguire le grandi manovre dell'Esercito.

22 - *Garellio*. S. M. il Re e il Duce arrivano sul campo delle manovre.

23 - **Gareasio.** Ardenti dimostrazioni salutano il Re e il Duce nella regione delle Langhe.

Pechino. Più di cinquecento villaggi del distretto di Hwabden sono stati allagati dal Fiume Giallo. Si calcola che duemila persone sono rimaste annegate e circa trecentomila senza

10110	10111	10112	10113	10114	10115	10116	10117	10118	10119	10120	10121	10122	10123	10124	10125	10126	10127	10128	10129	10130	10131	10132	10133	10134	10135	10136	10137	10138	10139	10140	10141	10142	10143	10144	10145	10146	10147	10148	10149	10150	10151	10152	10153	10154	10155	10156	10157	10158	10159	10160	10161	10162	10163	10164	10165	10166	10167	10168	10169	10170	10171	10172	10173	10174	10175	10176	10177	10178	10179	10180	10181	10182	10183	10184	10185	10186	10187	10188	10189	10190	10191	10192	10193	10194	10195	10196	10197	10198	10199	10200	10201	10202	10203	10204	10205	10206	10207	10208	10209	10210	10211	10212	10213	10214	10215	10216	10217	10218	10219	10220	10221	10222	10223	10224	10225	10226	10227	10228	10229	10230	10231	10232	10233	10234	10235	10236	10237	10238	10239	10240	10241	10242	10243	10244	10245	10246	10247	10248	10249	10250	10251	10252	10253	10254	10255	10256	10257	10258	10259	10260	10261	10262	10263	10264	10265	10266	10267	10268	10269	10270	10271	10272	10273	10274	10275	10276	10277	10278	10279	10280	10281	10282	10283	10284	10285	10286	10287	10288	10289	10290	10291	10292	10293	10294	10295	10296	10297	10298	10299	10300	10301	10302	10303	10304	10305	10306	10307	10308	10309	10310	10311	10312	10313	10314	10315	10316	10317	10318	10319	10320	10321	10322	10323	10324	10325	10326	10327	10328	10329	10330	10331	10332	10333	10334	10335	10336	10337	10338	10339	10340	10341	10342	10343	10344	10345	10346	10347	10348	10349	10350	10351	10352	10353	10354	10355	10356	10357	10358	10359	10360	10361	10362	10363	10364	10365	10366	10367	10368	10369	10370	10371	10372	10373	10374	10375	10376	10377	10378	10379	10380	10381	10382	10383	10384	10385	10386	10387	10388	10389	10390	10391	10392	10393	10394	10395	10396	10397	10398	10399	10400	10401	10402	10403	10404	10405	10406	10407	10408	10409	10410	10411	10412	10413	10414	10415	10416	10417	10418	10419	10420	10421	10422	10423	10424	10425	10426	10427	10428	10429	10430	10431	10432	10433	10434	10435	10436	10437	10438	10439	10440	10441	10442	10443	10444	10445	10446	10447	10448	10449	10450	10451	10452	10453	10454	10455	10456	10457	10458	10459	10460	10461	10462	10463	10464	10465	10466	10467	10468	10469	10470	10471	10472	10473	10474	10475	10476	10477	10478	10479	10480	1048
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------

4 - Cuneo. La popolazione accoglie con devoto entusiasmo il nuovo vescovo.

Re e del Duce è salutato ovunque da ardenti dimostrazioni. A New York. Si calcola che 50 persone sono rimaste vittime dell'uragano abbattutosi sulle coste americane.

Dura parte per la capitale.

Venezia. Il Congresso internazionale studentesco viene ufficialmente inaugurato dall'on. Ricci.

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

Sono state conferite alla
Casa Sasso 28 massime
onorificenze mondiali